



Canada.

(Third Annual) Report
(of the)
CENTENNIAL COMMISSION
(for the)
(Fiscal Year 1964-1965)

Government
Publications

CAI
SS 85
ASB

(Troisième Rapport Annuel)
(de la)
(COMMISSION DU CENTENAIRE)
(pour)
(l'année financière 1964-65)

LIBRARY

29 1965

UNIVERSITY OF TORONTO



1867 | 1967





Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116383332>

CA1
5585
A56

Government
Publications





Third Annual Report
of the
CENTENNIAL COMMISSION
for the
Fiscal Year 1964-1965

Troisième Rapport Annuel
de la
COMMISSION DU CENTENAIRE
pour
l'année financière 1964-65



The cover illustration is a simplified expression of the Centennial Commission activities to date and indicates the enlarging future activities. In an innovative design it uses graphic elements to intimate outward movement with the central focus on the Centennial Symbol. The three spiraling shaded areas represent the three calendar years of Centennial Commission activities ahead. In every area is the sense of things on the move.

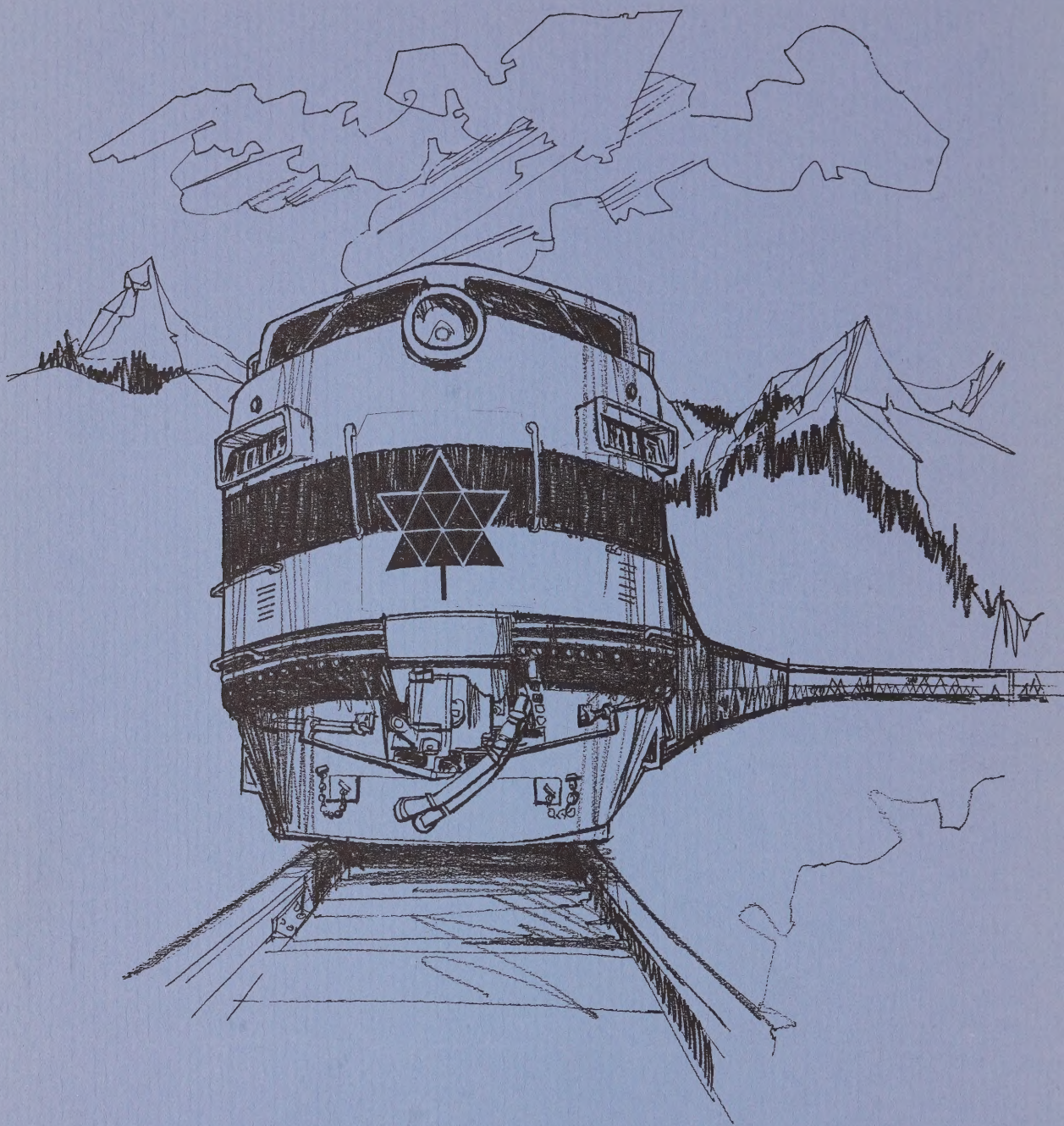
La représentation graphique en page de couverture est à la fois l'expression simplifiée des activités de la Commission du Centenaire depuis sa création et un exposé des travaux qu'elle se propose d'effectuer dans l'avenir. En termes abstraits, l'artiste a dressé des éléments graphiques d'une grande originalité, suggérant un mouvement d'expansion vers des périphéries extérieures, et dont le point central est l'emblème du Centenaire. Les trois sections ombrées représentent les trois années d'activité de la Commission du Centenaire. Dans l'ensemble, elles laissent une impression d'animation et de mouvement.

INDEX

	Page
Letter of Transmittal	5
Introduction	7
Centennial Commission Projects	9
The Confederation Train	10
Confederation Caravans	10
Youth Travel (Government)	11
Youth Travel (Voluntary)	11
Performing Arts	12
Voyageur Canoe Pageant	13
Centennial Athletics Program	13
Community Improvement and Rural Beautification	14
Tree and Shrub Planting	14
Medallions for School Children	15
Historical Pageant Program	15
International Co-operation Program	15
Centennial Publications Assistance Program	16
Canadian Folk Arts Council	17
Indian Participation in Centennial Program	17
Centennial Films	18
Federal Government Departments and the Centennial	19
The National Capital	19
Expo '67	19
Other Parts of Canada	20
Military Tattoo	20
Design Competition	20
Other	21
National Film Board	22
Canadian Broadcasting Corporation	23
The Canadian People and the Centennial	24
Communications	24
The Centennial Symbol	26
Symbol Use as Public Service	26
Symbol in Commerce	27
Symbol in Government	27
The Provinces and the Centennial	28
Centennial Grants Program (\$1.00 per capita)	28
Confederation Memorial Grants Program	31
The Canadian Centenary Council	33
Financial Statement	34
APPENDIX "A"	
The Centennial Structure	37
Board of Directors	37
Structure of the Centennial Commission	37
Administration Branch	37
Planning Branch	38
Special Projects Division	38
Public Relations and Information Branch	39
Research Branch	39
National Conference on the Centennial of Confederation	39
National Committee on the Centennial of Confederation	40
Members of the Board of Directors	41
Senior Officers	41
APPENDIX "B"	
Members of the National Conference on the Centennial of Confederation	43
APPENDIX "C"	
Members of the National Committee on the Centennial of Confederation	47

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Lettre liminaire	6
Introduction	7
Projets de la Commission du Centenaire	9
Le train de la Confédération	10
Caravanes de la Confédération	10
Les voyages-échanges de jeunes (initiative gouvernementale)	11
Les voyages-échanges d'étudiants (organismes bénévoles)	11
Les Arts d'interprétation	12
Dans le sillage des anciens voyageurs	13
Programme d'aptitude physique et de sport	13
Embellissement des villes et des campagnes	14
Plantation d'arbres et d'arbustes	14
Médaillons pour les écoliers	15
Programme de spectacles historiques	15
Programme de collaboration internationale	15
Programme d'aide aux publications	16
Conseil canadien des arts populaires	17
Participation des Indiens au Centenaire	17
Films du Centenaire	18
Le Centenaire et les ministères du gouvernement fédéral	19
La Capitale nationale	19
Expo '67	19
Ailleurs au pays	20
Le grand spectacle militaire	20
Concours de dessin	20
Autres projets	21
Office national du film	22
Société Radio-Canada	23
Le peuple canadien et le Centenaire	24
Les moyens d'information	24
Emblème du Centenaire	26
L'emblème et les services publics	26
L'emblème utilisé à des fins commerciales	27
Emploi de l'emblème par le gouvernement	27
Les provinces et le Centenaire	28
Le programme de subventions du Centenaire (\$1 par habitant)	28
Programme commémoratif du Centenaire de la Confédération	31
Le Conseil du Centenaire de la Confédération	33
État financier	35
ANNEXE "A"	
Structures	37
Conseil d'administration	37
Structure de la Commission du Centenaire	37
Direction de l'administration	37
Direction des programmes	38
Direction des projets spéciaux	38
Direction des relations publiques et de l'information	39
Direction des recherches	39
Conférence nationale du Centenaire de la Confédération	39
Comité national du Centenaire de la Confédération	40
Membres du Conseil d'administration	42
Hauts fonctionnaires	42
ANNEXE "B"	
Membres de la Conférence nationale du Centenaire	44
ANNEXE "C"	
Membres du comité national du Centenaire de la Confédération	48



The Confederation Train

Le train de la Confédération



CENTENNIAL COMMISSION / COMMISSION DU CENTENAIRE

P.O. BOX 1967, OTTAWA, CANADA
TELEPHONE: AREA CODE 613 992-0067
C.P. 1967, OTTAWA, CANADA
TÉLÉPHONE: CODE RÉGIONAL 613 992-0067



June 30, 1965.

The Honourable Maurice Lamontagne,
Secretary of State,
Ottawa, Ontario.

Sir:

In accordance with section 16 of the Centennial of Canadian Confederation Act, I have the honour to submit herewith the third annual report of the Centennial Commission, together with the balance sheet and statement of income and expenditure, as audited by the Auditor General of Canada, covering the fiscal year ended March 31, 1965.

Yours faithfully,

John W. Fisher,
Commissioner.



CENTENNIAL COMMISSION / COMMISSION DU CENTENAIRE

P.O. BOX 1967, OTTAWA, CANADA
TELEPHONE: AREA CODE 613 992-0067
C.P. 1967, OTTAWA, CANADA
TÉLÉPHONE: CODE RÉGIONAL 613 992-0067



le 30 juin 1965.

L'honorable Maurice Lamontagne,
Secrétaire d'Etat,
Ottawa.

Monsieur,

Conformément à l'article 16 de la loi sur le Centenaire de la Confédération canadienne, j'ai l'honneur de vous faire tenir le troisième rapport annuel de la Commission du Centenaire, ainsi que les états financiers vérifiés par l'auditeur général du Canada, pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1965.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma très haute considération.

Le commissaire,

John W. Fisher.



INTRODUCTION

The Centennial of Canadian Confederation Act charges the Commission "to promote interest in, and to plan and implement programs and projects relating to the Centennial of Confederation in Canada in order that the Centennial may be observed throughout Canada in a manner in keeping with its national and historical significance".

In discharge of this mandate, the Commission is setting up a national program with two basic principles: 1) to achieve participation on the part of Canadians everywhere and 2) to provide a broad balance and variety in programming designed to reach the maximum number of Canadians.

The first two major projects to be fitted into the national program were the Confederation Train and Caravans, and the Youth Travel projects.

The Youth Travel programs, the inter-governmental and the voluntary, were successfully tested during the summer of 1964.

Approximately two-thirds of the budget for national projects will be spent on these two programs and a third one, the performing arts program "Canada Festival 1967".

It is estimated that the mobile exhibits will visit nearly 800 communities in the ten provinces and the North, the promotion of youth travel and exchanges between provinces will involve thousands of young Canadians, and a national performing arts program is being designed to suit both the serious and popular tastes of hundreds of thousands of Canadians, and to encourage and stimulate Canadian talent.

As far as possible, the Commission is planning to take the Centennial to the people. Any effective implementation must command the co-operation of the provincial governments, and provincial co-operation with the Commission has been encouraging.

INTRODUCTION

La loi sur le Centenaire de la Confédération canadienne a confié à la Commission du Centenaire la tâche de "promouvoir l'intérêt dans le Centenaire de la Confédération du Canada et d'organiser et de mettre en œuvre des programmes et projets à cet égard, afin que le Centenaire puisse être observé dans tout le Canada d'une façon qui soit en rapport avec son sens national et historique". Pour remplir son mandat, la Commission a établi un programme national en s'appuyant sur les deux principes suivants:

1. Faire en sorte que les Canadiens de toutes les parties du pays participent au Centenaire, et
2. Organiser un programme bien équilibré et varié afin d'atteindre le plus grand nombre de Canadiens possible.

Les premiers grands projets prévus dans le programme national sont le Train et les Caravanes de la Confédération, et les deux programmes de voyages pour les jeunes, (l'un est d'initiative inter-gouvernementale et l'autre réalisé par des organismes bénévoles) ont été mis à l'essai avec succès au cours de l'été de 1964.

Environ les deux tiers du budget consacré à des projets d'envergure nationale seront affectés à ces deux projets et à un troisième programme, celui des arts d'interprétation connu sous le nom de "Festival du Canada 1967".

On prévoit que le train et les caravanes se rendront dans près de 800 endroits des dix provinces et des territoires. L'encouragement aux voyages et aux échanges de jeunes entre les provinces profitera à des milliers de jeunes Canadiens. D'autre part, le programme national des arts d'interprétation en voie de préparation devrait satisfaire les goûts de centaines de milliers de personnes qu'intéressent les arts traditionnels ou les arts populaires en même temps qu'il stimulera et encouragera les talents canadiens.

Provinces and municipalities are preparing and will continue to prepare their Centennial plans. Last year, in a brilliant prelude to the Centennial, the province of Prince Edward Island celebrated the one hundredth anniversary of the visit of the Fathers of Confederation to Charlottetown in 1864. The Royal Visit of Her Majesty the Queen and Prince Philip in October was a fitting occasion for the opening, by Her Majesty, of the Fathers of Confederation Memorial Centre, culminating months of exciting activity in that province. And this year, Saskatchewan is celebrating its Diamond Jubilee as a province, with 569 local committees directing programs. These committees will continue in existence for the Centennial Year. In this way, Saskatchewan will benefit from their experience in the planning of 1967 celebrations at the provincial and local levels. In the pages following are listed in some detail plans and projects of the Commission along with an outline of Centennial work by the provinces of Canada, by other federal government departments and agencies, and in liaison with the private sector of the Canadian economy in Centennial promotion.

La Commission veut, dans la mesure du possible, amener les citoyens à participer au Centenaire. Pour bien réussir, la Commission doit compter sur la collaboration des gouvernements provinciaux. La collaboration apportée par les provinces aux travaux de la Commission a été encourageante. Les provinces et les municipalités sont déjà bien engagées dans la préparation des fêtes du Centenaire.

L'an dernier, l'Île-du-Prince-Édouard a célébré, comme prélude au Centenaire, le centième anniversaire de la visite des Pères de la Confédération à Charlottetown en 1864; la province a alors reçu la visite de Sa Majesté la Reine et du prince Philip, qui ont inauguré en octobre l'édifice commémoratif des Pères de la Confédération. Cette cérémonie couronnait des mois d'activité intense par toute la province pour célébrer cet événement.

Cette année la Saskatchewan célèbre le soixantième anniversaire de son entrée dans la confédération: 569 comités locaux y sont à l'œuvre. Ces mêmes comités poursuivront leur travail jusqu'en l'année du Centenaire. La Saskatchewan pourra ainsi profiter de l'expérience de 1965 dans l'organisation des fêtes du Centenaire.

On trouvera dans les pages qui suivent un exposé des projets et des programmes de la Commission et des travaux du Centenaire que poursuivent les provinces, les ministères et organismes du gouvernement fédéral et l'entreprise privée, en vue de promouvoir la célébration du Centenaire de la Confédération.



CENTENNIAL COMMISSION PROJECTS

The following major national projects are definite or are being planned:

Definite

Confederation Train
Confederation Caravans
Youth Travel (Government)
Youth Travel (Voluntary)
Canada Festival 1967
Centennial Tree and Shrub Planting
Medallions for School Children
Participation by Canadian Indians
International Co-operation Program
Publications Assistance Program
Aid to Canadian Folk Arts Council
Centennial Grants Program for projects of a lasting nature throughout Canada
Confederation Memorial Program for a major project in provincial capitals
Helicopter Canada Film
Other Films
Adult Travel and Exchange
Re-enactments by Fathers of Confederation
—Visit to Western Canada
Canadian Armed Forces Tattoo
Historical Pageants
Stimulus to Community Improvement and Rural Beautification
Inter-Faith Conference
Promotion of the Centennial Symbol

Planned

Centennial Athletics Program
Visual Arts Program
National Capital Area Program

PROJETS DE LA COMMISSION DU CENTENAIRE

Les projets ci-dessous sont en voie d'élaboration ou de réalisation.

Programmes arrêtés:

Le train de la Confédération
Les caravanes de la Confédération
Les voyages-échanges de jeunes (initiative gouvernementale)
Les voyages-échanges de jeunes (associations bénévoles)
Le festival du Canada 1967
La plantation d'arbres et d'arbustes
Les médallions pour les écoliers
La participation des Indiens du Canada au Centenaire
Le programme d'aide internationale
Le programme d'aide aux publications
L'aide au Conseil canadien des arts populaires
Le programme de subventions du Centenaire à des réalisations de caractère durable par tout le Canada
Le programme de subventions à des réalisations commémoratives importantes dans les capitales des provinces
Le grand spectacle militaire
Les spectacles historiques
Le film "Hélicoptère Canada"
Autres films
Voyages-échanges pour les adultes
Reconstitutions historiques: visite des Pères de la Confédération aux provinces de l'Ouest
Le programme d'embellissement des villes et des campagnes
La Conférence des Églises
La promotion de l'emblème du Centenaire
A l'état de projet:
Le programme d'aptitude physique et de sport
Le programme des arts visuels
Le programme pour la région de la capitale nationale

The Confederation Train

The Confederation Train will be a viewer's delight; a brief and vivid lesson in history as appealing to the child as to the adult, picturing as it will in sound, colour, light and imagery, the story of the people and the events which made and are making Canada.

Every skill of the planner and the showman, of the historian and the artist, will go into the layout of the exhibit cars and the story they tell, so that a visit to the Confederation Train in 1967 will be a long-to-be-remembered experience. The Confederation Train will visit 81 cities and towns in the period from January 9th to December 6th, 1967. A survey of the 81 exhibit sites was completed in November, 1964. The design and construction of the exhibits to be contained in the six exhibit coaches is being carried out by designers and contractors engaged by the Canadian Government Exhibition Commission. The Department of Defence Production is in the process of securing tenders for the purchase of six exhibit coaches to be delivered in 1966.

Confederation Caravans

Similar painstaking thought and preparations are going into the eight Caravans and the colourful pageantry they will bring into the hundreds of communities they visit.

Each Confederation Caravan will consist of eight tractor trailers and three station wagons. The Caravans will be used to bring Centennial exhibits to 680 communities not served by the Confederation Train. There will be one Caravan for British Columbia, one for Alberta, the Yukon and the Northwest Territories, one for Saskatchewan and Manitoba, two each for Ontario and Quebec, and one for the Atlantic Provinces.

A separate itinerary has been drawn up for each Caravan. Six surveyors will conduct detailed surveys of the Caravan routes during the Summer of 1965. Tenders have been invited by the Depart-

Le train de la Confédération

Le train de la Confédération charmera enfants et adultes et leur offrira par la couleur, la lumière, le son et l'image une brève et vivante leçon d'histoire sur les gens et les événements qui ont façonné le Canada. On a fait appel au chercheur, à l'historien, à l'artiste pour préparer les wagons-exposition qui racontent l'histoire du Canada. Le train de la Confédération s'arrêtera dans 81 villes et cités du 9 janvier au 6 décembre 1967. Les services techniques de la Commission ont terminé en novembre 1964 un relevé des points d'arrêts. Dessinateurs et artisans au service de la Commission des expositions du gouvernement canadien sont à dessiner et à fabriquer les objets qui seront exposés dans les six wagons. Le ministère de la Production de Défense s'occupe des soumissions pour l'achat des six wagons-exposition lesquels devront être livrés en 1966.

Les caravanes de la Confédération

La même attention laborieuse est apportée à la préparation des caravanes qui parcourront de grandes distances et s'arrêteront dans des centaines de localités.

Les caravanes de la Confédération seront au nombre de huit; chacune comprendra huit tracteurs-remorques et trois familiales. Ces caravanes transporteront les expositions du Centenaire à 680 endroits où ne pourra se rendre le train de la Confédération. Il y aura une caravane pour la Colombie-Britannique, une pour l'Alberta, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, une pour la Saskatchewan et le Manitoba, deux pour l'Ontario, deux pour le Québec et une pour les provinces de l'Atlantique.

Six arpenteurs feront une étude détaillée de l'itinéraire de chacune des caravanes au cours de l'été 1965. Le ministère de la Production de Défense a demandé des soumissions pour la fabrication des véhicules et les contrats seront adjugés au cours

ment of Defence Production for manufacture of the Caravan vehicles and contracts will be awarded in the summer of 1965. The "storyline" of the Caravans project will closely parallel that of the Confederation Train. Design co-ordination is under the supervision of the Canadian Government Exhibition Commission.

Youth Travel (Government)

From its inception, the Commission has placed high priority on inter-provincial visits of young Canadians across Canada. It is the view of the Commission that such a program is extremely important at a time when the country is in need of inter-group and inter-regional understanding. In the Summer of 1964 the Commission and all provincial governments conducted a pilot project for high school students in the 15-to-17 year age group. Under the program the Commission underwrote the cost of travel and managed and co-ordinated the program at the national level. The provincial departments of education, employing a per capita allowance from the Commission, administered selection procedures and organized local committees for the purpose of arranging quarters and other reception features. A total of 936 students participated in this exchange program in 1964. Preliminary estimates indicate that approximately 3,000 will engage in the program now being developed for the Summer months of 1965.

Youth Travel (Voluntary)

A second pilot project in 1964 comprised the making of Commission grants to 15 national voluntary organizations for the purpose of expanding Youth Travel projects which have been under development by these organizations over a number of years. In 1964, it is expected that 48 voluntary organizations will participate, and the grant assistance will help to put some 9,000 young Canadians on the road.

de l'été 1965. La "trame historique" des caravanes est à peu près la même que celle du train de la Confédération. La Commission des expositions du gouvernement canadien veille à la coordination des plans.

Les voyages-échanges de jeunes (initiative gouvernementale)

Depuis le début, la Commission a accordé une priorité toute spéciale à son programme de voyages-échanges de jeunes Canadiens. La Commission estime qu'un programme du genre est très opportun, les Canadiens éprouvant un besoin particulier de compréhension à ce tournant de notre histoire. Au cours de l'été 1964, la Commission et les gouvernements de toutes les provinces ont mené avec succès un projet-pilote pour les étudiants du cours secondaire de 15 à 17 ans. La Commission a assumé le coût du voyage et a géré et coordonné le programme sur le plan national. Les ministères provinciaux d'Éducation, ayant reçu de la Commission une allocation pour chaque participant, ont procédé au choix des étudiants et mis sur pied des comités locaux qui se sont chargés d'accueillir et de loger les jeunes. En tout, 936 étudiants ont pris part à ce programme d'échange en 1964. On prévoit qu'environ 3,000 élèves bénéficieront du programme en voie de réalisation pour les mois d'été en 1965.

Les voyages-échanges d'étudiants (associations bénévoles)

La Commission a réalisé en 1964 un second projet-pilote qui lui a permis de verser des subventions à 15 associations bénévoles d'envergure nationale pour permettre à celles-ci de développer leurs programmes d'échange déjà existants. En 1965, on prévoit que 48 associations bénévoles prendront part à ce projet et que 9,000 jeunes Canadiens bénéficieront des subventions.

Voyageur Canoe Pageant

In an effort to dramatize a colourful chapter of Canada's past, the Commission plans to stage a 100-day canoe pageant in the summer of 1967. This proposed program would depend on the co-operation of the Provincial governments. It is proposed that the Voyageur Canoe Pageant will follow the original route of explorers and fur traders from Edmonton to Expo '67 in Montreal, a distance of approximately 3,500 miles. It is hoped that each province will field an entry. Training sessions may be held in 1965 and qualifying tests in 1966. It is expected that provincial Centennial celebrations and aquatic events would be staged along the pageant route to coincide with the arrival of the brigade of canoes.

Centennial Athletics Program

The Centennial Commission Athletics Program is designed to promote and develop a series of athletic activities as part of the 1967 celebrations throughout Canada. Some financial assistance to major centennial events will be provided by the Department of National Health and Welfare through their Sports and Physical Fitness Directorate.

The Athletics Program is divided into four parts:

- (1) events for school children,
- (2) events for University Students,
- (3) special Centennial events,
- (4) International events.

Part one of the program is now at the stage where it can be proposed to the provinces for implementation.

The Centennial Commission plans to announce the Centennial Athletics Program for school children in early September 1965. Details of the standards should be available for distribution to schools during January or February, 1966.

Dans le sillage des anciens voyageurs

Afin de mettre en évidence un chapitre pittoresque du passé de notre pays, la Commission prépare un voyage historique de canotiers qui durera 100 jours au cours de l'été 1967. La réalisation de ce programme dépend de la collaboration des provinces. Le voyage historique des canotiers emprunterait le parcours que suivaient les explorateurs et les commerçants de fourrure depuis Edmonton jusqu'à Montréal, distance d'environ 3,500 milles. On espère que chaque province aura des participants. En 1965, on pourra préparer les aspirants canotiers pour cette expédition et procéder en 1966 aux épreuves de qualification. Certaines célébrations provinciales du Centenaire et des manifestations nautiques pourront coïncider avec l'arrivée du groupe de canotiers.

Le programme d'aptitude physique et de sport

Le programme d'aptitude physique et de sport de la Commission du Centenaire a pour but d'encourager et de mettre au point une série d'activités sportives qui feront partie des fêtes de 1967 au Canada. La Direction de la santé et du sport amateur, qui relève du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, fournira une aide financière relative à certaines grandes manifestations.

Pour sa part, la Commission est à mettre au point un programme en quatre parties:

- (1) participation des écoliers
- (2) participation des étudiants d'université
- (3) manifestations sportives spéciales
- (4) épreuves sportives internationales

La première partie du programme peut maintenant être proposée aux provinces en vue de leur participation à sa réalisation.

La Commission du Centenaire projette de faire connaître son programme d'aptitude physique et de sport du Centenaire pour les écoliers, au début de septembre 1965. Des précisions sur les normes seront communiquées aux écoles au cours de janvier ou février 1966.

Community Improvement and Rural Beautification

Most commercial thoroughfares of even the most orderly and attractive of Canadian cities would benefit from an energetic annual "Paint-up" and "Clean-up" program. The Commission advocates that municipalities and private organizations act co-operatively and use the Centennial as an incentive to mount a nation-wide program to improve the appearance of urban and rural areas. Working in co-operation with many national organizations, the Commission convened a steering committee in February, 1965 to study the potential in the program. Also, a report on urban and rural beautification was prepared by an expert consultant and distributed broadly.

Tree and Shrub Planting

After consulting with the federal Department of Forestry, the Commission in 1964 invited the provinces to co-operate in developing a Centennial tree and shrub planting program in the primary and secondary schools. The purpose of the project is to make a major attempt to stimulate the interest of young Canadians in forest conservation and planting in urban areas. Starting in 1965, the project will be spread over three planting seasons. Provinces will be responsible for provision of planting stock, technical advice and supervision, and will ascertain the number of schools and school children to be involved. The Centennial Commission will provide an attractive certificate to the participants and a brochure to aid in instructing the classrooms.

L'embellissement des villes et des campagnes

La plupart des grandes artères commerciales, même dans les villes canadiennes les plus attrayantes et les plus propres, profiteraient d'une bonne campagne annuelle de "peinturage" et de "nettoyage". La Commission recommande aux municipalités et aux organismes privés d'agir en collaboration et de profiter du stimulant que constitue le Centenaire, pour lancer un programme d'envergure nationale en vue d'améliorer les régions urbaines et rurales. Travaillant en étroite collaboration avec plusieurs organismes nationaux, la Commission a réuni un comité de direction en février 1965 et lui a confié la tâche d'étudier les possibilités qu'offre un programme du genre. La Commission a aussi commandé à un expert-conseil un rapport sur l'embellissement des villes et des campagnes dont elle a fait une large distribution.

La plantation d'arbres et d'arbustes

Après avoir consulté le ministère fédéral des Forêts, la Commission invitait en 1964 les provinces à collaborer à un programme de plantation d'arbres et d'arbustes par les élèves des écoles primaires et secondaires. Ce programme a pour objet principal de stimuler l'intérêt des jeunes à la conservation de nos forêts et à la plantation d'arbres dans nos villes. Commencé en 1965, le projet sera réparti sur trois années. Les provinces devront fournir les plants, donner les conseils techniques et surveiller les plantations; elles tiendront compte du nombre de participants. La Commission fournira un certificat attrayant à remettre aux participants et un manuel d'instructions.

Medallions for School Children

Following the practice adopted during the 1927 Jubilee Celebrations, the Commission has arranged, upon the advice of an advisory committee, for the Royal Canadian Mint to produce six million bronze medallions to be presented free to school children throughout Canada early in 1967. Distribution of medallions will be the responsibility of provincial departments of education.

Historical Pageant Program

The Centennial Commission is proposing to produce scripts for historical pageants which will tell the story of Canada by means of indoor and outdoor pageants during 1967. The Commission has engaged consultants to prepare two scripts: The first for an outdoor spectacle and the second for theatrical presentation in theatres and community centres. Pageant kits will be furnished to provincial committees for distribution to the local communities. This kit will include instructions for staging, music and costumes.

International Co-Operation Program

The Commission plans for 1966 and 1967 a program which will enable the Canadian people to share their good fortune with the needy and the hungry in emerging countries—an International United Appeal program to mark the Centennial Year of Confederation in Canada. Existing and experienced agencies already in the international aid field will be assisted by the Commission with administrative grants. The Commission itself will not accept donations, but will direct all such givings to the voluntary agencies while ensuring that the autonomy of such agencies will be preserved.

Les médaillons pour les écoliers

Faisant suite à une pratique adoptée au cours des célébrations du soixantième anniversaire en 1927, et sur la recommandation d'un comité consultatif, la Commission a pris des dispositions pour que la Monnaie royale du Canada frappe six millions de médaillons de bronze, lesquels seront distribués gratuitement à tous les écoliers du Canada au début de 1967. Les ministères provinciaux de l'Éducation se chargeront de distribuer ces médaillons.

Programme de spectacles historiques

La Commission du Centenaire se propose de faire préparer des scénarios de spectacles historiques qui relateront l'histoire du Canada. Elle a retenu les services d'auteurs dramatiques en vue d'un spectacle en plein air et d'un spectacle de scène pouvant s'adapter aux salles de spectacle comme aux centres de loisirs. Le matériel nécessaire sera fourni aux comités provinciaux et comprendra notamment des conseils portant sur la mise en scène, la musique et les costumes, à l'intention des organisations locales.

Le programme d'aide internationale

La Commission veut favoriser en 1966 et 1967 un programme qui permettra aux Canadiens de contribuer de leurs biens au développement des pays émergents et au soulagement de la faim dans le monde.

La Commission aidera les organismes existants, qui possèdent une expérience dans le domaine de l'assistance internationale, au moyen de subventions à l'administration. La Commission n'acceptera pas de dons, mais elle verra à les faire parvenir aux organismes bénévoles tout en s'assurant que le caractère autonome de chacun soit respecté.

Centennial Publications Assistance Program

The Commission has prepared a publications assistance program with a view to encouraging the production of books for the Centennial of Confederation in order to make the general public more aware of the dynamics leading to the formation of the Canada of to-day, and the contributions made to its growth and development by peoples of many races and nationalities.

The Commission is planning a further program to stimulate the production of juvenile and children's books, to aid in the production of translations and reprints of major works of particular relevance, and to develop a competition in short essays and poems and to offer gifts of Canadian books to small public libraries and circulating libraries throughout Canada. The Commission has given a grant of \$12,000 to the Canadian Library Association to enable them to place on microfilm leading newspapers in Canada of the Confederation Period. These microfilms will then be available for students and others in libraries throughout Canada.

The production of volumes of the Canadian Biographical Dictionary dealing with the Confederation period is being aided by a grant of \$160,000 to the University of Toronto and Laval University who are undertaking the project. It is planned that the Confederation period volume will be published in 1967.

Le programme d'aide aux publications

La Commission a élaboré un programme de subventions aux publications en vue d'encourager la publication de livres à l'occasion du Centenaire de la Confédération, afin de mieux faire connaître à la population en général les forces qui ont fait du Canada ce qu'il est aujourd'hui et l'apport des diverses races et nationalités à son expansion et à son développement.

La Commission se propose d'ajouter au programme une aide en vue d'encourager la publication de livres destinés aux enfants et aux adolescents, de permettre la traduction et la réédition de grands ouvrages ayant un rapport particulier avec le Centenaire de la Confédération, de lancer un concours de nouvelles et de poèmes et d'offrir des livres canadiens en cadeau aux petites bibliothèques publiques et aux bibliothèques itinérantes par tout le Canada.

La Commission a accordé une subvention de \$12,000 à l'Association des bibliothèques canadiennes pour lui permettre de microfilmer les principaux journaux parus à l'époque de la Confédération. Ces microfilms seront ensuite mis à la disposition des bibliothèques dans tout le Canada. L'Université de Toronto et l'Université Laval ont reçu une subvention de \$160,000 pour publier en collaboration un Dictionnaire biographique du Canada. On prévoit que le volume sur la période de la Confédération paraîtra en 1967.

Canadian Folk Arts Council

Through grant assistance during 1964, the Commission fostered the creation of a new organization, the Canadian Folk Arts Council, which aims to assure a well-balanced, Canada-wide participation in the 1967 program by all of Canada's many ethnic groups. The Folk Arts Council intends to foster participation by all in the festivities of the anniversary of Confederation Year, a nation-wide series of folk festivals and exchanges between provinces and regions, and a sharing of the "arts of the people" among Canadians. To do so, it encourages all folklore groups, especially those comprising various ethnic groups, the term ethnic denoting the origin of such groups, such as Indian, Eskimo, French, Anglo-Saxon, Slavic, and others.

Indian Participation in Centennial Program

It is considered that the Centennial of Confederation should not be allowed to pass without a strong program of participation on the part of Canada's native Indian people. An Indian Centennial Advisory Committee has been established, with representatives from the Centennial Commission, the Indian Affairs Branch, and the Citizenship Branch of the Department of Citizenship and Immigration. The Centennial Commission has provided a full-time executive secretary, himself an Indian, to serve the committee with a view to producing an effective program of promotion and co-ordination among Indian groups in all parts of Canada.

L'aide au Conseil canadien des arts populaires

Grâce à des subventions accordées en 1964, la Commission a aidé à la création d'un nouvel organisme, le Conseil canadien des arts populaires, lequel a pour but d'assurer la participation générale de tous les groupes ethniques du Canada aux fêtes de 1967.

Le Conseil canadien des arts populaires utilise le mot ethnique dans son acception la plus large et veut puiser à toutes les sources ethniques des Canadiens: indiennes, esquimaudes, françaises, anglo-saxonnes et autres; il veut inciter tous les Canadiens à participer aux fêtes d'anniversaire de la Confédération par une chaîne de festivals populaires et d'échanges entre les provinces et les régions, et les inviter à partager l'héritage commun des arts populaires.

Participation des Indiens au Centenaire

On estime essentiel que les Indiens, descendants des peuples à l'origine du Canada, participent activement aux fêtes du Centenaire de la Confédération. La Commission a institué un Comité consultatif du Centenaire pour les Indiens. Ce comité se compose de représentants de la Commission, de la Direction des affaires indiennes et de la Direction de la citoyenneté du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration. Un Indien a été désigné au poste de secrétaire administratif permanent de ce comité pour travailler à la réalisation d'un programme efficace de stimulation et de co-ordination des groupes indiens du Canada.

Centennial Films

The Centennial Commission-sponsored feature length colour film "The Hundredth Summer", the story of how Prince Edward Island celebrated the one hundredth anniversary of the visit of the Fathers of Confederation to Charlottetown in 1864, was produced by the National Film Board and is now being shown across Canada. "The Hundredth Summer" had its premiere showing in Ottawa, has been featured on the national network of the Canadian Broadcasting Corporation and is now being made available for showings by local Centennial committees through the regional offices of the NFB. It tells the story of how three P.E.I. villages celebrated their day in the Centennial sun and it is a good illustration of Centennial organization at the local level.

A second Centennial Commission film, and a major effort, is being produced by the National Film Board. Now called "Helicopter Canada"—a title which probably will be changed—the film will give a country-wide look at Canada and the Canadian people in all seasons. It is a "first" for Canada and for the Centennial Commission, since it is being "shot" in full colour from a helicopter using a newly-invented camera mounting which compensates for the vibration of the aircraft and allows for perfect running and still films, something never before possible. The aircraft, for instance, is able to stop beside a light-house keeper; to stop opposite the thirty-fifth floor of a metropolitan office building and to film Canadians at work; to travel along with a speeding transcontinental express and to film passengers sight-seeing in the dome car; or to swoop down on a herd of fleeing reindeers and to register "shots" never before seen. The helicopter crew started filming in Newfoundland in 1964. The film will be shown in wide-screen colour in theatres at home and abroad.

Proposals call for a Centennial film to record and publicize the Youth Travel program, to be produced by the National Film Board for the Centennial Commission.

Films du Centenaire

Le long métrage en couleur "Le centième été", réalisé par l'Office national du film à la demande de la Commission du Centenaire, a été distribué dans toutes les provinces. Ce film raconte comment l'Île-du-Prince-Édouard a célébré le centième anniversaire de la visite des Pères de la Confédération à Charlottetown en 1864. "Le centième été" a été présenté en première à Ottawa, a été diffusé sur le réseau anglais de la Société Radio-Canada et est actuellement mis à la disposition des comités du Centenaire locaux par l'entremise des bureaux régionaux de l'Office national du film.

On y raconte comment trois villages de l'Île-du-Prince-Édouard ont préparé et fêté leur Centenaire. Ce film donne une bonne idée du travail d'organisation au niveau local.

L'Office national du film tourne actuellement un deuxième film pour la Commission du Centenaire. Il s'agit d'un projet d'envergure intitulé "Hélicoptère Canada" (le titre sera vraisemblablement changé) qui fera voir le Canada et les Canadiens en toutes saisons. Il s'agit d'une "primeur" pour le Canada et la Commission du Centenaire, puisque le film est tourné en couleur d'un hélicoptère muni d'une caméra d'invention récente qui permet d'éliminer les vibrations de l'appareil et de réaliser ainsi des images parfaites, ce qui était impossible auparavant. Le pilote peut, par exemple, s'immobiliser près d'un phare sur les côtes de Terre-Neuve et demander des renseignements au gardien, s'arrêter au niveau du 35^e étage d'un gratte-ciel et prendre sur pellicule les Canadiens au travail, accompagner un train transcontinental filant à toute allure et filmer les voyageurs dans les wagons observatoires, ou plonger sur un troupeau de rennes et prendre des photos à des angles tout à fait inusités.

L'équipe a commencé à tourner à Terre-Neuve en 1964.

Le film sera projeté en couleur sur les grands écrans des salles de cinéma au pays et à l'étranger. On étudie actuellement l'à-propos d'un troisième film sur les voyages d'étudiants. Ce film serait tourné par l'Office national du film pour la Commission du Centenaire.



FEDERAL GOVERNMENT DEPARTMENTS AND THE CENTENNIAL

The Centennial programs of the departments and agencies of the federal government are co-ordinated by an Interdepartmental Committee on 1967 Program, of which the Centennial Commissioner is Chairman. The Committee has met six times since its inception and has reviewed some 100 proposed Centennial projects.

While a number of these projects are now firmly programmed, many remain in the planning stage.

The National Capital

Projects for major constructions in the National Capital are the most advanced; they are:

The Canadian Centre for the Performing Arts

The National Museum Complex

The National Library and Public Archives

Expo '67

The Centennial Commission is in constant liaison with the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition, Expo '67, and promotes Expo wherever and whenever possible. The Commission is concerned, too, with the inevitable "spill-over" of the hundreds of thousands of foreigners who will come to Canada for Expo '67 and who, inevitably, will want to visit in Quebec province and in adjoining and distant provinces. Expo '67 promises to be a jewel in the Centennial crown and its impact on the economy of Montreal and area, on the province of Quebec, and on the rest of Canada, will be considerable. While the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition is directly responsible for Expo '67, many federal government departments and agencies are involved in the preparations.

LE CENTENAIRE ET LES MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

Un Comité interministériel du programme de 1967, présidé par le Commissaire de la Commission, coordonne les programmes du Centenaire des ministères et organismes du gouvernement fédéral. Les membres de ce comité se sont réunis à six reprises et ont étudié une centaine de projets relatifs au Centenaire.

Même si bon nombre de ces projets sont maintenant bien intégrés au programme, beaucoup d'autres sont encore à l'état de préparation.

La Capitale nationale

Les projets de grandes constructions dans la capitale nationale sont les plus avancés. Il s'agit du centre canadien des arts d'interprétation, du musée national, de la bibliothèque nationale et des archives publiques.

Expo '67

La Commission du Centenaire assure une liaison constante avec la Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967, et voit à la promotion de l'exposition partout et en toute occasion. La Commission s'intéresse aussi à l'inévitable débordement dans le reste du Canada des centaines de milliers d'étrangers qui viendront au Canada à l'occasion de l'exposition. Canadiens et étrangers voudront en profiter pour visiter la province de Québec et les autres provinces.

Grande réalisation de l'année du Centenaire, l'exposition aura des répercussions importantes sur l'économie de Montréal et de la région, voire de la province de Québec et du Canada tout entier. Quoique la Compagnie canadienne de l'exposition universelle soit directement chargée de l'exposition, de nombreux ministères et organismes du gouvernement fédéral participent aux préparatifs.

Other Parts of Canada

A site has been selected in southern British Columbia for the Queen's (Confederation) Telescope. Preparation of the site should be well advanced by 1967.

On Cape Breton Island the restoration of the original French Fortress of Louisbourg is receiving increased emphasis so that a large segment will be completed by 1967.

At Port Royal, Nova Scotia, work is proceeding to furnish Champlain's Habitation and make it into a living museum.

Military Tattoo

In the field of ceremony and spectacle, the Department of National Defence will stage as its Centennial contribution, the Canadian Armed Forces Cavalcade. This will be the most impressive military spectacle ever seen in this country and is slated to be held at all major centres and many smaller ones across Canada between May and September, 1967.

Design Competition

In the field of industrial creativity, a major program known as Canadian Design '67 Competition, will offer awards for well-designed Canadian products, including souvenirs. The National Design Council and the Department of Industry are joint sponsors.

Ailleurs au pays

Dans le sud de la Colombie-Britannique sera érigé le Télescope de la Reine (Confédération). L'aménagement devrait être avancé en 1967.

Le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales accélère les travaux de restauration de la forteresse française de Louisbourg, dans l'île du Cap-Breton, afin qu'une importante partie des travaux soit achevée en 1967.

À Port-Royal (Nouvelle-Écosse), le même ministère, qui y a déjà restauré l'habitation de Champlain, fera de ce lieu historique un musée vivant.

Le grand spectacle militaire

En ce qui regarde les cérémonies et les spectacles, le ministère de la Défense nationale a décidé de participer au Centenaire en organisant un grand spectacle présenté par les forces armées du Canada. Le plus grand spectacle militaire jamais vu au pays, ce programme sera présenté partout au Canada dans tous les grands centres et dans plusieurs villes moins considérables depuis mai jusqu'à septembre 1967.

Concours de dessin

Dans le domaine de la création industrielle, un projet important, Esthétique industrielle 1967, prévoit des prix pour des articles canadiens de facture esthétique y compris les souvenirs. Le Conseil national de l'esthétique industrielle et le ministère de l'Industrie commanditent ce concours.



Other

There are many other interesting departmental programs proposed which relate to the Centennial:

Centennial Coinage Issue

Centennial Postal Stamp Issue

Centennial Design for Federal Cheques

Money Orders and Warrants.

A number of departments with installations and units across Canada expect to have special exhibitions, or hold "open house" in honour of the Centennial. The National Gallery is assisting in arrangements for a series of special art displays across Canada. The Canadian Broadcasting Corporation, the National Film Board, and the Canadian Government Travel Bureau plan special Centennial activities.

The latter has as its goal the attracting of a record number of visitors who will spend an anticipated billion dollars in Canada in 1967.

Some government departments and agencies will produce special publications to mark the Centennial. Plans range from the provision of Centennial content in regular publications, such as the *Canada Hand Book*, to handsome books for presentation purposes. Special steps are being taken to ensure that the Queen's Printer will have for sale interesting and attractive books, brochures and albums on Canadian subjects produced by Canadians.

A number of other publications of significance to the celebration will appear around 1967. These range from a dictionary of biographies of all 2800 Senators and Members of Parliament since Confederation, to a definitive study of Hudson's Bay stressing the effect of this great inland sea on Canada's history and sciences.

The Canada Council has as its own Centennial project *The History of Canadian Painting* and is assisting in a number of cultural programs, including ones for the following publications:

Autres projets

Les ministères projettent plusieurs autres programmes intéressants ayant trait au Centenaire:

Frappe de monnaie du Centenaire,

Émission de timbres-poste du Centenaire,

Dessin spécial du Centenaire sur les chèques fédéraux,

Mandats-poste et certificats.

Un certain nombre de ministères qui ont des établissements par tout le Canada ont l'intention de présenter des expositions spéciales ou d'accueillir le grand public à l'occasion du Centenaire. La Galerie nationale aide à préparer une série d'expositions spéciales par tout le Canada. La Société Radio-Canada, l'Office national du film, ainsi que le Bureau de tourisme du gouvernement canadien élaborent des projets spéciaux pour le Centenaire. Le Bureau de tourisme espère attirer en 1967 un nombre sans précédent de visiteurs qui dépenseront au Canada selon les prévisions, un milliard de dollars.

Quelques ministères et organismes de l'État produiront des publications spéciales à l'occasion du Centenaire. Les projets vont de la publication d'articles sur le Centenaire dans les publications régulières, par exemple, le petit livre *Canada*, à la publication de beaux volumes-souvenirs. L'Imprimeur de la Reine se propose de publier des livres d'une présentation et d'un intérêt particuliers, des brochures et des albums traitant de sujets canadiens et écrits par des auteurs canadiens.

De nombreuses autres publications ayant trait au Centenaire paraîtront vers 1967, depuis un dictionnaire biographique des 2,800 sénateurs et députés depuis la Confédération, jusqu'à une étude définitive sur la baie d'Hudson dans laquelle on montrera l'importance qu'a eue cette vaste mer intérieure sur l'histoire et les sciences du Canada. Le Conseil des arts du Canada a son propre projet du Centenaire: *l'Histoire de la peinture canadienne*, et il contribue de plus à de nombreux programmes d'ordre culturel, par exemple les publications suivantes:

Centenary Canadian History Series (16 Volumes),
History of French Canadian Literature,
History of Canadian Letters in the English
Language,
History of Trade Unions in Canada,
Collection of Canadian Political Cartoons since
Confederation.

Histoire du Canada, collection du Centenaire du
Canada (16 volumes),
Histoire de la littérature canadienne-française,
Histoire des lettres canadiennes en langue
anglaise,
Histoire du syndicalisme au Canada,
Recueil de caricatures politiques parues au Canada
depuis la Confédération.

National Film Board

The National Film Board has proposed the following Centennial projects in addition to the three Centennial Commission films noted elsewhere in this report. They are:

IMAGE OF CANADA: A study of Canada suitable for presentation purposes in the Centennial Year and for sale through the Queen's Printer to the public.

PEOPLE OF CANADA: A photographic portrayal in book form of the people of Canada.

CITIES OF CANADA: A series of pocket books illustrating life in the major urban areas of Canada.

CANADIAN SPECTACLES: A series of albums of well known Canadian spectacles such as the Changing of the Guard on Parliament Hill, the RCMP Musical Ride, etc.

PARLIAMENT BUILDINGS: An authoritative book illustrative of the design, as well as the setting of the Buildings of Parliament.

Office national du film

En plus des trois films réalisés pour la Commission du Centenaire dont il est question ailleurs dans le présent rapport, l'Office national du film a proposé les projets suivants:

VISAGE DU CANADA: Une étude photographique du Canada digne d'être offerte en prix à l'occasion du Centenaire et qui sera mise sur le marché par l'Imprimeur de la Reine.

LES HABITANTS DU CANADA: Une étude photographique, sous forme de livre, des habitants du Canada.

LES VILLES DU CANADA: Une série de livres de poche illustrant la vie dans les grands centres urbains du Canada.

LES SPECTACLES AU CANADA: Une série d'albums sur les spectacles canadiens bien connus, e.g. la relève de la Garde sur la colline du parlement.

LES ÉDIFICES DU PARLEMENT: Un livre illustrant l'architecture et l'ensemble des édifices du Parlement.

Canadian Broadcasting Corporation

The Canadian Broadcasting Corporation has under review a special series of television and radio programs to mark the Centennial. Among other items the CBC proposes for the Centennial are:

- (1) A major television series on the great rivers of Canada.
- (2) A series of eleven programs on the theme of the provinces and the nation.
- (3) A series on the builders of Confederation.
- (4) A series under the title "Canadian Internationalists", a homecoming of Canadians who have made notable contributions to life and progress in other countries.

An associated project is a training program for radio and television commentators for the jobs foreseen.

Decisions have already been taken by the Corporation to mount a major Centennial broadcasting plan.

While all the details have not yet been worked out it has been noted that the Corporation has never been involved in such an ambitious program project. It will exercise all its facilities, its staff and creative abilities.

La Société Radio-Canada

La Société Radio-Canada étudie un projet d'émissions spéciales de radio et de télévision à l'occasion du Centenaire. Parmi ces projets, retenons:

1. Une série d'émissions télévisées sur les grandes rivières du Canada.
2. Une série de onze émissions sur les provinces et le pays.
3. Une série d'émissions sur les artisans de la Confédération.
4. Une série d'émissions sur les Canadiens dont l'action a influé sur la vie et le progrès d'autres pays.

On se propose aussi d'organiser un programme de formation pour les commentateurs de la radio et de la télévision en vue des émissions spéciales du Centenaire.

Même si tous les détails de son programme du Centenaire ne sont pas encore arrêtés, on sait déjà que jamais Radio-Canada ne se sera donné un programme d'émissions aussi ambitieux; tous les services, les employés et les talents dont la Société dispose devront être coordonnés pour mener le programme à bien.



THE CANADIAN PEOPLE AND THE CENTENNIAL

The Canadian citizen has two roles in the observance of the Centennial of Confederation. The first, and the most important, is that of a participant and initiator of projects. The second role is that of spectator at formal ceremonies and as a witness to the efforts of other individuals. Out of it all, it is hoped, will come a better understanding and appreciation of the meaning of being Canadian. The objective of the Centennial Commission is to stimulate involvement of individuals in Centennial projects and activities of their own choosing. The objective can only be attained through a concentrated communications program.

Communications

The Commission considerably increased its activities in the field of communications during the year. A beginning was made on a broad program that will eventually see the creation and production of mass quantities of printed and broadcast materials.

To date, only a representative sampling of pamphlets, booklets and press releases have been produced. An example among these published in the past year is the *Centennial Symbol Graphics Manual*, which gives details of how the Centennial Symbol may be used together with the regulations relating to its use.

LE PEUPLE CANADIEN ET LE CENTENAIRE

Les Canadiens ont deux rôles à remplir dans les célébrations du Centenaire de la Confédération. Le premier, le plus important, consiste dans leur participation aux projets du Centenaire. Le second consiste à prendre part aux cérémonies officielles comme spectateurs et à applaudir les efforts des autres. On espère que, grâce à cette participation, le peuple canadien comprendra mieux le véritable sens du canadianisme.

Le but de la Commission du Centenaire étant d'inciter les Canadiens à participer aux manifestations du Centenaire, ainsi qu'aux activités de leur choix, ce but ne sera atteint qu'au moyen d'un programme intense d'information.

Les moyens d'information

Au cours de l'année, la Commission a considérablement accru son activité dans le domaine de l'information. Elle a commencé par élaborer un vaste programme qui prévoit la production, à un moment donné, de grandes quantités d'imprimés et de nombreuses émissions de radio et de télévision.

Jusqu'à présent, on n'a préparé qu'une quantité restreinte de brochures, feuillets et communiqués de presse. Le Manuel de l'emblème du Centenaire est un exemple des écrits publiés l'an dernier. Ce manuel fournit des renseignements sur la façon dont on peut utiliser l'emblème et constitue le règlement de la Commission.

Bulletins, booklets and brochures to encourage and explain various Centennial projects will be produced. In preparation are additional booklets designed to encourage participation in Centennial projects by individuals, organizations, business and government and a prestige quarterly magazine to tell Canada and the world how Canadian communities are preparing for the Centennial. The Commission also has drafted plans, that could be activated at any desired date, for using the media of radio, television, newspapers and magazines to encourage individual and commercial involvement and participation in Centennial projects in a steady build-up through 1965-66. During 1967, it is planned that these media will be utilized to keep the public informed on schedules of events and their locations. Among other activities in the communications field which were evaluated and put into preparatory stages are:

Formation of a federal/provincial Centennial Information Officers' Seminar to meet from time to time as required.

Formation of advisory groups in all communications media.

Formation and operation of a Centennial Speakers' Bureau.

Formation of a committee to encourage and assist commercial firms and business associations regarding their participation and/or co-operation in Centennial projects.

An advertising campaign in trade periodicals to promote use of the Centennial symbol on products, packaging, vehicles, advertising, letterheads, invoices and other commercial materials.

Development of special Centennial projects of particular interest to ethnic and other groups.

Publication and distribution of a Fact Reference Manual.

Des bulletins, des feuillets et des brochures à l'état de projet, ou, dans certains cas, en voie de préparation, ont pour objet de stimuler et expliquer divers projets relatifs au Centenaire; il y a aussi d'autres petites publications qui ont pour objet d'inciter les particuliers, les organisations, les commerces et les gouvernements à participer au Centenaire; enfin, une revue trimestrielle de haute tenue dira aux Canadiens et autres peuples comment les collectivités canadiennes se préparent à célébrer le Centenaire. La Commission a aussi certains plans auxquels elle pourra recourir à n'importe quel moment et qui permettraient d'utiliser la radio, la télévision, les journaux et les revues afin d'encourager les particuliers et les entreprises commerciales à concentrer leurs efforts au cours de 1965 et 1966 pour la réalisation des projets du centenaire en 1967. En 1967, la Commission utilisera tous les moyens de diffusion afin de tenir le public au courant des manifestations et des endroits où elles auront lieu.

Parmi les projets déjà réalisés ou en préparation; formation d'un groupe d'étude composé d'agents d'information fédéraux et provinciaux qui se réunira périodiquement;

formation de groupes consultatifs dont les membres représentent tous les moyens de diffusion; formation et direction d'un service de conférenciers sur le Centenaire;

formation d'un comité chargé de stimuler les entreprises commerciales et les associations d'hommes d'affaires à participer aux projets du Centenaire;

campagne de publicité dans les publications spécialisées pour stimuler l'utilisation de l'emblème du Centenaire sur les produits, les emballages, les véhicules, dans les annonces, sur les en-têtes de lettres, les factures et autres objets de commerce;

élaboration pour le Centenaire de projets intéressant particulièrement certains groupes ethniques et autres groupes;

publication et distribution d'un Répertoire de renseignements généraux.



THE CENTENNIAL SYMBOL

The official Centennial Symbol, a stylized maple leaf, has been adopted and registered as a State Emblem of Canada under the Trade Marks Act. The design is readily identifiable with the world-recognized symbol of Canada—the maple leaf. It contains 11 equilateral triangles, ten representing the provinces and the eleventh representing the territories of the Canadian north.

Symbol use as public service

This symbol is now being given wide and suitable publicity by the Centennial Commission to encourage its use wherever the best interests of the Centennial observance may be achieved. The Commission is permitting free use of the symbol by governments at all levels and by voluntary agencies and individuals who, as a public service, aim to promote observance of the Centennial of Confederation.

EMBLÈME DU CENTENAIRE

L'emblème officiel du Centenaire, une feuille d'érable stylisée, a été adopté et déposé comme emblème d'État en vertu de la Loi sur les marques de commerce.

Le dessin se distingue aisément comme étant l'emblème du Canada reconnu à travers le monde. L'emblème comprend onze triangles équilatéraux : dix triangles représentent les provinces, et un autre les territoires du Nord canadien.

L'emblème et les services publics

La Commission du Centenaire accorde présentement toute la publicité qui convient à cet emblème afin d'en encourager l'usage partout et chaque fois que cela peut contribuer au succès des célébrations du Centenaire. La Commission permet aux gouvernements à tous les paliers, ainsi qu'aux organismes bénévoles et aux particuliers qui, en tant que service public, ont pour but d'encourager les célébrations du Centenaire de la Confédération, d'utiliser sans frais cet emblème ni sans avoir à demander d'autorisation écrite.

Symbol in Commerce

Commercial enterprises are also being encouraged to adopt the symbol for use on their products, packaging, shipping cartons and vehicles, and in their advertising. In such cases as these, a letter of consent is required. For commercial use where the symbol enhances the economic value of an article, a nominal licence fee of 10 dollars is charged for each type of application. The token fee is intended as a control to maintain the standard of usage.

Arrangements have been made with the Customs and Excise Division for the Collectors of Customs and Excise in 20 major cities to issue the commercial licences on behalf of the Centennial Commission.

Arrangements have also been made with the Design Branch of the Department of Industry to set up regional consultants to review and pass upon doubtful applications of the symbol which might be brought to their attention by the Collectors of Customs and Excise.

Symbol in Government

The Commission also has encouraged departments of the Federal Government to make use of the symbol to increase the awareness of the Canadian people of the coming observance in 1967. For example, departments can use one of the forms of the Centennial symbol on letterheads, envelopes, cheques and warrants, postal orders, postage cancellations, pamphlets, booklets, press releases, posters, vehicles.

L'emblème utilisé à des fins commerciales

La Commission incite également les entreprises commerciales à utiliser l'emblème sur leurs produits, emballages, cartons d'expédition, véhicules, ainsi que dans leur publicité. Dans ce cas, un permis officiel est requis. On exigera des commerçants, si l'emblème rehausse la valeur économique d'un article, un faible droit de dix dollars pour chaque demande. Ce droit peu élevé vise à maintenir les normes élevées d'utilisation.

En vertu d'une entente intervenue avec la division des douanes et de l'accise, les receveurs des douanes et de l'accise émettront les licences au nom de la Commission du Centenaire dans une vingtaine des principales villes du pays. Des dispositions ont aussi été prises auprès de la Direction de l'esthétique industrielle afin que soient désignés des conseillers régionaux pour examiner les demandes douteuses signalées par les receveurs des douanes et de l'accise, et pour prendre les décisions qui s'imposent.

Emploi de l'emblème par le gouvernement

La Commission a aussi invité les ministères du gouvernement fédéral à employer l'emblème afin de rendre le peuple canadien plus conscient des fêtes de 1967. Par exemple, les ministères peuvent se servir de l'emblème du Centenaire présenté sous diverses formes pour les en-têtes de lettres, les enveloppes, les chèques et certificats, les mandats-poste, l'oblitération postale, la reproduction sur les brochures, feuillets, communiqués de presse et affiches, ainsi que pour les véhicules.



THE PROVINCES AND THE CENTENNIAL

Following legislation by Parliament each province has enacted its own Centennial legislation enabling it to co-operate with the Centennial Commission and to engage in Centennial activities within the province. This has resulted in a "Centennial structure" in each province guiding Centennial action from the provincial level.

Below this, the pyramid widens to include a large number of local Centennial committees in the municipalities in each province. These are set up to co-operate with the province and the local citizenry in carrying out projects, mounting celebrations, and conducting Centennial programs. It is the work of approximately 2,000 committees of an official nature plus thousands of voluntary committees that will result in a chain of Centennial Days and Centennial Weeks during 1967. As the inter-locking and co-operative functions of all the above-mentioned branches, divisions and committees move forward, Canada's national celebration of the Centennial of Confederation is taking shape.

The year saw an acceleration of co-operative efforts by provincial and local governments with the Federal Government in the establishment of Centennial projects of a lasting nature.

The Centennial Grants Program (\$1 per capita)

An important element of any anniversary year celebration is the undertaking of some project of lasting value as a permanent benefit and reminder of the event. The Commission has established two programs of financial grants to enable Canadian communities and each of the provinces to construct such projects. The first of these is the Centennial Grants Program. Participation is shared three ways by federal, provincial and local governments.

LES PROVINCES ET LE CENTENAIRE

A la suite de la Loi votée par le Parlement, chaque province a adopté sa propre loi pour lui permettre de collaborer avec la Commission du Centenaire et aussi de réaliser des projets du Centenaire dans la province. Voilà pourquoi on a maintenant dans chaque province une "organisation du Centenaire", laquelle oriente tous les préparatifs de cet anniversaire au palier provincial.

S'élargissant au palier inférieur, la pyramide englobe un grand nombre de comités municipaux dans chaque province. Ces comités sont formés afin de collaborer avec la province et les citoyens dans l'exécution des projets, la préparation des fêtes et l'exécution des programmes du Centenaire. C'est le travail accompli par environ 2,000 comités officiels de ce genre et des milliers de comités bénévoles qui produira une succession de Jours et de Semaines du Centenaire au cours de 1967.

A mesure que, d'une façon solidaire et en collaboration, s'accomplissent les tâches de tous les organismes et comités ci-haut mentionnés, la célébration du Centenaire de la Confédération prend forme.

Le programme de subventions du Centenaire (\$1 par habitant)

Durant l'année, on a remarqué que les gouvernements fédéral et provinciaux et les municipalités collaboraient de plus en plus à la réalisation de projets du Centenaire de nature permanente. Pour célébrer dignement un tel anniversaire, il convenait qu'un projet de valeur durable devant bénéficier à la population tout en lui rappelant l'importance de l'événement, soit entrepris. La Commission a établi deux programmes de subventions afin de permettre aux collectivités et aux provinces de réaliser des entreprises de valeur durable.



Confederation
Memorial Grants Program

Programme commémoratif du Centenaire
de la Confédération

The second is the Confederation Memorial Grants Program and is a federal-provincial co-operative scheme which will result in the construction of important memorials of cultural value in each provincial capital. In the first program, the Centennial Grants entail a federal contribution of one dollar per capita in each province for permanent Centennial construction, provided that the province assures that \$2 per capita is raised to match it. Generally, this takes the form of \$1 per capita from the Province and \$1 per capita (or more) from the municipality or other initiating agency. Under such a co-operative program, the Canadian people will see the restoration of historic buildings, the construction of numerous parks of various types and sizes, hockey and curling rinks, playgrounds, beaches and picnic areas, cultural and recreation centres, municipal buildings and community halls, libraries and museums, clock towers and pavilions, swimming pools and bandshells, nature trails and golf courses, galleries and gardens.

Scores of proposed projects submitted with provincial approval are now being screened by the Commission at regular meetings of the Executive Committee. As of March 31, 1965, 221 had been approved. It is interesting to note that while the Centennial Commission and the provinces have made to date grants of approximately \$3 million to the projects mentioned above, the local contributions, together with other federal and provincial grants that may be applied, amount to approximately \$10 million.

It is estimated that about 2,000 such projects will be approved and completed throughout Canada before the end of the Centennial year. The total financial implication of the Centennial Grants Program for all levels of government will likely be in excess of \$150 million.

The list of projects already approved gives an indication of the varied and exciting activity already underway.

Dans le premier cas, il s'agit du programme de subventions du Centenaire. Les gouvernements des trois paliers, fédéral, provincial et municipal, participent à ce programme. L'autre est le programme de subventions pour la commémoration de la Confédération; il s'agit d'un programme de collaboration des gouvernements fédéral et provinciaux en vue de permettre la réalisation d'importantes constructions commémoratives ayant une valeur culturelle dans la capitale de chaque province.

En vertu du premier programme, les subventions du Centenaire comportent le versement par le gouvernement fédéral d'un dollar par habitant pour des constructions permanentes rappelant le Centenaire, à condition que le gouvernement provincial réponde d'un montant de deux dollars.

Habituellement la province verse un dollar et les municipalités ou autres promoteurs versent l'autre dollar ou davantage. Grâce à ce programme coopératif, les Canadiens bénéficieront de la rénovation d'édifices historiques, de l'aménagement de parcs, de patinoires et de curlings, de terrains de jeux et de piques-niques, de plages, de centres culturels et de loisirs, d'édifices municipaux et de centres communautaires, de piscines et de kiosques, de sentiers et de terrains de golf, de galeries d'art, de jardins, de bibliothèques et de musées.

Le Comité exécutif de la Commission examine et approuve actuellement, au cours de ses réunions ordinaires, des centaines de projets présentés avec l'approbation des provinces. Le 31 mars 1965, il avait déjà accepté 221 projets. Il est intéressant de remarquer que, d'une part, la Commission du Centenaire et les provinces ont accordé des subventions d'environ 3 millions de dollars pour ces projets, et d'autre part, l'apport des municipalités ou des promoteurs, joint à d'autres subventions fédérales et provinciales qui peuvent s'y appliquer, s'élève à environ 10 millions de dollars. On estime qu'environ 2,000 projets de cette sorte seront approuvés et terminés à travers le Canada avant la fin de l'année du Centenaire. Au total, le programme de subventions du Centenaire entraînera des dépenses d'environ 150 millions de dollars.

The projects are:

Restoration of Historic Buildings	3
Museums and Art Galleries	5
Theatre and Performing Arts Centre	1
Planetarium	1
Libraries	24
Parks	52
Recreation Units	89
Municipal Buildings	37
Erection of Memorials	4
Welfare Buildings	3
Cultural and Recreational Centres	2
	<u>221</u>

The trend which has appeared in the \$1 per capita grants program of initiating agencies spending much more than their one-third share is illustrated by the figures following, which is the record up to March 31, 1965.

Province	Federal Contribution	Total Cost of Projects
Newfoundland	\$ 139,848	\$ 587,288
New Brunswick	20,210	76,170
Quebec	300,000	900,000
Ontario	1,747,480	8,517,302
Manitoba	12,935	84,915
Saskatchewan	93,376	1,253,875
Alberta	653,000	4,553,628
	<u>\$2,966,849</u>	<u>\$15,973,178</u>

L'énumération des projets déjà approuvés constitue un indice des entreprises diverses et intéressantes déjà en voie de réalisation.

Voici les projets:

Restauration d'édifices historiques	3
Musées et galeries d'art	5
Théâtres et Centres des arts d'interprétation	1
Planétarium	1
Bibliothèques	24
Parcs	52
Centres communautaires	89
Édifices municipaux	37
Monuments commémoratifs	4
Édifices des services de bien-être	3
Centres culturels et de loisirs	2
	<u>221</u>

Les chiffres ci-après, arrêtés au 31 mars 1965, démontrent que les sommes déboursées par les organismes intéressés représentent beaucoup plus du tiers du coût total des projets réalisés dans le cadre du programme de subventions d'un dollar par habitant.

Province	Contribution fédérale	Coût total des projets
Terre-Neuve	\$ 139,848	\$ 587,288
Nouveau-Brunswick	20,210	76,170
Québec	300,000	900,000
Ontario	1,747,480	8,517,302
Manitoba	12,935	84,915
Saskatchewan	93,376	1,253,875
Alberta	653,000	4,553,628
	<u>\$2,966,849</u>	<u>\$15,973,178</u>

Confederation Memorial Grants Program

This program, which entails the sharing of costs by the federal and provincial governments, is really an extension of a co-operative principle applied to the construction of the Fathers of Confederation Memorial Building which opened in October, 1964 in Charlottetown, P.E.I. The Federal Government, by means of formal agreements signed by the Centennial Commission and each province, offers to each province a grant of \$2.5 million or 50% of the cost, whichever is the lesser, toward the cost of Confederation Memorial projects to be constructed in the provincial capitals. Due to special circumstances, the federal grants to the Northwest Territories and the Yukon Territory will be 100% of the project costs, up to \$250,000 for each territory.

As of March 31st, 1965, the following memorial projects had been approved, four already under construction:

Newfoundland, a Centennial Arts and Cultural Centre in St. John's;
Nova Scotia, the Sir Charles Tupper Memorial Building, a medical building for Dalhousie University at Halifax;
New Brunswick, the Centennial Building, to house the provincial administrative departments in Fredericton;
Manitoba, the Manitoba Cultural Centre for the Performing Arts in Winnipeg;
Ontario, the Centennial Centre of Science and Technology in Toronto;
British Columbia, an archives and museum building in Victoria;
Yukon, a civic administration building and museum of local history;
Saskatchewan, execution of agreement for the following was anticipated: two cultural centres, one in Regina and the other in Saskatoon;
Alberta, a provincial museum and archives building in Edmonton;
Northwest Territories, a proposed library at Hay River;
Quebec, a conservatory, a performing arts centre for Quebec City.

Programme commémoratif du Centenaire de la Confédération

Ce programme, dont les frais sont répartis entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, est vraiment l'application, sur une plus grande échelle, du principe coopératif appliqué à la construction de l'Édifice commémoratif des Pères de la Confédération, inauguré à Charlottetown (Î.-P.-É.), en octobre 1964. La Commission du Centenaire a signé avec chaque province une entente officielle en vertu de laquelle le gouvernement fédéral offre à chaque province une subvention de 2.5 millions de dollars ou la moitié de ce qu'il en coûtera, selon le moindre des deux montants, pour la construction d'édifices commémoratifs de la Confédération dans les capitales provinciales.

A cause de conditions particulières, la subvention du gouvernement fédéral pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest couvrira le coût total du projet, la limite étant de \$250,000 pour chaque territoire. Au 31 mars 1965, on avait approuvé les projets commémoratifs suivants (dont quatre sont déjà en construction):

Terre-Neuve—Centre d'art et de culture à Saint-Jean;
Nouvelle-Écosse—l'Édifice commémoratif Sir Charles Tupper, centre de médecine pour l'Université Dalhousie, à Halifax;
Nouveau-Brunswick—l'Édifice du Centenaire, où seront logés certains services administratifs du gouvernement provincial, à Frédéricton;
Manitoba—Centre culturel du Manitoba, à Winnipeg;
Ontario—Centre des sciences et de la technologie du Centenaire, à Toronto;
Colombie-Britannique—Édifice destiné aux Archives et au Musée, à Victoria;
Territoire du Yukon—Édifice municipal et musée d'histoire régionale;
Saskatchewan—on espère conclure une entente au sujet de deux Centres culturels, un à Regina et l'autre à Saskatoon;
Alberta—Édifice destiné aux Archives et au Musée provincial, à Edmonton;

When all such Memorial projects are approved and completed, the total financial implication of the program will be approximately \$75 million as the Provinces will be spending more than the minimum amount required. Needless to say, the projects created under both grants programs should be of lasting value to Canadians across the Country long after the Centennial celebrations are over. Their benefits in terms of present employment and improvement to the economy, particularly relating to construction, already are quite significant. At each of the hundreds of construction sites of projects resulting from the two grants programs, a standard sign will be placed during construction which bears the Centennial symbol and declares that the project is a part of Canada's Centennial observance. Once completed, each project will bear a permanent Centennial plaque to mark the purpose of its construction.

Territoires du Nord-Ouest—Bibliothèque à Hay River;

Québec—Le Conservatoire du Québec, à Québec. Lorsque tous ces ouvrages commémoratifs seront approuvés et terminés, il en aura coûté environ 75 millions de dollars, étant donné que les provinces ne se contenteront pas d'une part égale à celle du gouvernement fédéral.

Il est superflu de dire que les entreprises conçues et réalisées grâce à ces deux programmes de subventions doivent conserver leur valeur pour les Canadiens de tout le pays longtemps après que les célébrations du Centenaire seront terminées. Les conséquences heureuses sur l'état actuel de l'économie et de l'embauche, particulièrement en ce qui a trait à la construction, sont déjà très importantes. A chacun des centaines d'endroits où l'on projette des constructions grâce à ces deux programmes de subventions, une affiche uniforme sera placée durant les travaux de construction; elle portera l'emblème du Centenaire et un texte indiquera que ce projet se rattache aux célébrations du Centenaire du Canada. Une fois terminés, tous les édifices porteront une plaque commémorative du Centenaire.



THE CANADIAN CENTENARY COUNCIL

The Canadian Centenary Council is the organization made up of hundreds of voluntary and patriotic individuals, firms and corporations, institutions and associations, which has since May of 1960, carried on promotion of Centennial celebrations and observances in the private sector of the Canadian economy. The Commission is in effective and continuing liaison with the Council, and supports its efforts of stimulating widespread popular participation through non-government Centennial programs.

LE CONSEIL DU CENTENAIRE DE LA CONFÉDÉRATION

Le Conseil du Centenaire de la Confédération est un organisme qui groupe des centaines de personnes, de sociétés et de maisons d'affaires, d'institutions et d'associations. Depuis mai 1960, le Conseil s'est occupé de promouvoir la célébration du Centenaire dans l'entreprise privée. La Commission maintient des rapports étroits avec le Conseil et l'aide à stimuler la participation générale de tous les citoyens à des programmes d'initiative non-gouvernementale.

CENTENNIAL COMMISSION

Statement of Expense for the year ended March 31, 1965

(with comparative figures for the year ended March 31, 1964 and cumulative figures from the establishment of the Commission on September 29, 1961 to March 31, 1965)

	Year ended March 31, 1965	Year ended March 31, 1964	Cumulative from September 29, 1961 to date
Programs and projects of national significance (Exhibit "A")	\$2,438,698	\$1,494,561	\$4,208,259
Grants to provinces for approved projects of a lasting nature	976,342	—	976,342
Administrative Expenses:			
Salaries	464,778	255,752	728,981
Professional and special services	89,512	44,715	134,227
Travelling	70,266	33,781	106,558
Informational programs and publications	67,222	8,492	75,714
Accommodation	36,500	25,000	61,500
National Conference on the Centennial of Confederation	32,996	28,587	61,583
Superannuation and other employee benefits	29,101	16,179	45,280
Stationery, supplies and office equipment	24,147	15,872	48,799
Centennial Symbol competition	15,554	—	15,554
Telephone and telegraph	14,781	5,944	20,725
Accounting services	6,500	6,500	13,000
Other	10,344	7,173	19,850
	<u>861,701</u>	<u>447,995</u>	<u>1,331,771</u>
Total Expense	<u>4,276,741</u>	<u>1,942,556</u>	<u>6,516,372</u>
Provided for by:			
Centennial of Confederation Fund	976,342	—	976,342
Parliamentary appropriations—Secretary of State, Votes 20 and 25	3,257,399	1,911,056	5,465,530
Estimated value of accommodation and accounting services provided by Government of Canada	43,000	31,500	74,500
	<u>4,276,741</u>	<u>1,942,556</u>	<u>6,516,372</u>

Note: A balance of \$6,023,659 was held as at March 31, 1965 by the Minister of Finance at the credit of the Centennial of Confederation Fund, available for payment by the Commission for grants to provinces for approved projects of a lasting nature. The present estimate of the total grants to be made out of the Fund is \$42,235,000.

Certified correct:

Chester F. Prevey,
Financial Adviser.

Approved:

John W. Fisher,
Commissioner.

I have examined the above Statement of Expense and have reported thereon under date of June 11, 1965 to the Centennial Commission and the Secretary of State of Canada.

A. M. HENDERSON,
Auditor General of Canada.

COMMISSION DU CENTENAIRE

Compte d'exploitation—Année terminée le 31 mars 1965

(sommes de l'année terminée le 31 mars 1964 et sommes cumulatives depuis l'institution de la Commission le 29 septembre 1961 au 31 mars 1965).

	Année terminée le 31 mars 1965	Année terminée le 31 mars 1964	Montants cumulatifs du 29 sept. à ce jour
Programmes et projets d'intérêt national	\$2,438,698	\$1,494,561	\$4,208,259
Subventions aux provinces pour des projets approuvés de caractère durable	976,342	—	976,342
Dépenses d'administration			
Traitements	464,778	255,752	728,981
Services professionnels et spéciaux	89,512	44,715	134,227
Voyages	70,266	33,781	106,558
Programmes d'information et publications	67,222	8,492	75,714
Logement	36,500	25,000	61,500
Conférence nationale sur le Centenaire de la Confédération	32,996	28,587	61,583
Pension de retraite et autres avantages d'emploi	29,101	16,179	45,280
Papeterie, fournitures et matériel de bureau	24,147	15,872	48,799
Concours pour choisir l'emblème du Centenaire	15,554	—	15,554
Téléphones et télégrammes	14,781	5,944	20,725
Service de comptabilité	6,500	6,500	13,000
Autres	10,344	7,173	19,850
	<u>861,701</u>	<u>447,995</u>	<u>1,331,771</u>
Dépenses globales	<u>4,276,741</u>	<u>1,942,556</u>	<u>6,516,372</u>
Fonds du Centenaire de la Confédération	976,342	—	976,342
Crédits votés par le Parlement—Secrétariat d'État crédits 20 et 25	3,257,399	1,911,056	5,465,530
Coût des revenus et des services de comptabilité fournis par le gouvernement du Canada	43,000	31,500	74,500
	<u>4,276,741</u>	<u>1,942,556</u>	<u>6,516,372</u>

Remarque: Un solde de \$6,023,659 était retenu au 31 mars 1965 par le ministère des Finances au compte du Fonds du Centenaire de la Confédération mis à la disposition de la Commission pour le versement de subventions aux provinces pour des projets approuvés de caractère durable. L'évaluation à ce jour du total des subventions qui seront imputées sur ce fonds est de \$42,235,000.

Certifié exact:

Le Conseiller financier,
Chester F. Prevey.

Approuvé:

Le Commissaire,
John W. Fisher.

J'ai examiné le compte d'exploitation ci-dessus et j'en ai fait rapport au Secrétaire d'État et à la Commission du Centenaire en date du 11 juin 1965.

L'Auditeur général du Canada,
A.M. HENDERSON.

CENTENNIAL COMMISSION**Programs and Projects of National Significance for the year ended March 31, 1965**

(with comparative figures for the year ended March 31, 1964 and cumulative figures from the establishment of the Commission on September 29, 1961 to March 31, 1965)

	Year ended March 31, 1965	Year ended March 31, 1964	Cumulative from September 29, 1961 to date
Fathers of Confederation Memorial Citizens Foundation	\$ 863,311	\$1,305,624	\$2,418,935
Canadian Centre for Performing Arts	707,680	—	707,680
Confederation Train and Caravans	182,490	4,187	186,677
Promotional Films	170,000	—	170,000
Travel and Exchange Project	154,655	92,750	247,405
P.E.I. Centenary Observance	100,000	—	100,000
Dictionary of Canadian Biography	55,000	—	55,000
Re-enactment Projects	54,160	—	54,160
Canadian Centenary Council	40,000	80,000	145,000
Canadian Conference on the Arts	33,000	—	33,000
Community Folk Arts Council	25,680	—	25,680
Others, under \$25,000	52,722	12,000	64,722
	<u>2,438,698</u>	<u>1,494,561</u>	<u>4,208,259</u>

COMMISSION DU CENTENAIRE**Programmes et projets d'intérêt national, année terminée le 31 mars 1965**

(Sommes de l'année terminée le 31 mars 1964 et sommes cumulatives depuis l'institution de la Commission le 29 septembre 1961 au 31 mars 1965)

	Année terminée le 31 mars 1965	Année terminée le 31 mars 1964	Montants cumulatifs du 29 sept. à ce jour
Fondation commémorative des Pères de la Confédération	\$ 863,311	\$1,305,624	\$2,418,935
Centre canadien des arts d'interprétation	707,680	—	707,680
Le train et les caravanes de la Confédération	182,490	4,187	186,677
Films	170,000	—	170,000
Projet de voyages-échanges	154,655	92,750	247,405
Fêtes du Centenaire de l'Î.-P.-É.	100,000	—	100,000
Dictionnaire biographique du Canada	55,000	—	55,000
Projets de reconstitutions historiques	54,160	—	54,160
Le Conseil du Centenaire de la Confédération	40,000	80,000	145,000
La Conférence canadienne sur les arts	33,000	—	33,000
Conseil canadien des arts populaires	25,680	—	25,680
Autres projets—moins de \$25,000	52,722	12,000	64,722
	<u>\$2,438,698</u>	<u>\$1,494,561</u>	<u>\$4,208,259</u>



THE CENTENNIAL STRUCTURE

Board of Directors

The Board of Directors met five times in the fiscal year 1964-1965. Meetings were held in Charlottetown, P.E.I., in Toronto, Ontario, and in Victoria, B.C., as well as in Ottawa, pursuant to a policy of the Commission that the Board of Directors shall meet in the various provincial capitals across Canada to coincide whenever possible with major events in the provinces related to preparation for the centennial year.

The Executive Committee, established by the Board of Directors during its first meeting, met 17 times during the fiscal year.

Structure of the Centennial Commission

The Centennial Commission is organized functionally into the following branches and divisions: Finance and Administration, Planning, Public Relations and Information, Special Projects, Research. Direction of these functions comes from the office of the Commissioners, to which is attached the Secretariat of the Commission.

Administration Branch

Financial matters and the operation of the Administration Branch are the responsibility of the Financial Adviser who is also Director of Administration. The establishment of the Centennial Commission at the end of the fiscal year numbered 76 positions. As well, a number of consultants were engaged on short-term contracts to provide expert advice in a variety of fields in which programs were being studied.

STRUCTURES

Conseil d'administration

Le Conseil d'administration s'est réuni à cinq reprises au cours de l'année financière 1964-1965. Trois de ces réunions ont eu lieu à Charlottetown (Î.-P.-É.), à Toronto (Ontario) et à Victoria (C.-B.), conformément à la décision du conseil de se réunir dans les diverses capitales provinciales du Canada de façon à ce que ces réunions coïncident avec des événements importants qui dans les provinces se rattachent à la préparation du Centenaire.

Le Comité exécutif, institué par le Conseil d'administration lors de sa première réunion, s'est réuni dix-sept fois au cours de l'année financière.

Structure de la Commission du Centenaire

Au point de vue des fonctions, la Commission du Centenaire se compose des Directions et Divisions suivantes: Administration et finances, Programmes, Relations publiques et information, Projets spéciaux, Recherches. La direction de ces services relève du bureau des commissaires, auquel est attaché le secrétariat de la Commission.

Direction de l'administration

Le Conseiller financier, également Directeur de l'administration, est chargé des questions financières et du bon fonctionnement de la Direction de l'administration.

À la fin de l'année financière, la Commission du Centenaire comptait un effectif de 76 employés. On a aussi embauché un certain nombre de conseillers pendant de brèves périodes, afin d'obtenir l'avis de spécialistes sur des projets particuliers.

Planning Branch

The central function of the Centennial Commission is being performed by the Planning Branch. Planning will soon be complete and concentration on implementation will follow. While a function of the Planning Branch has been to evaluate many hundreds of suggestions for observance of the Centennial, and to program those approved by the Board of Directors, most of the elements of a national program have now been isolated.

Special Projects Division

At an early stage in planning, it was realized that, in addition to its own projects handled by the Planning Branch, the Commission had need of a Special Projects Division to co-ordinate the two main grants programs under which approximately \$45 million in federal funds are being paid out to the provinces for Centennial projects of lasting value and for the construction of a major structure in each provincial capital as a memorial to confederation.

The Special Projects division had a very demanding assignment during the period when the objective was to negotiate agreements with the provinces, establish terms of reference for future planning and to set up the federal/provincial machinery. These objectives have now been largely achieved and the Branch continues its work of interpreting the agreements, settling problems which arise from time to time and generally administering the two grants programs.

Direction des programmes

La fonction primordiale de la Commission du Centenaire est confiée à la Direction des programmes. Cette Direction terminera bientôt l'élaboration des projets et concentrera ensuite ses efforts sur leur mise à exécution. La Direction des programmes ayant comme tâche de recevoir et d'examiner des centaines de propositions relatives à la célébration du Centenaire et d'établir le programme à partir des projets approuvés par le Conseil d'administration, elle a maintenant arrêté la plupart des éléments du programme national.

Direction des projets spéciaux

La Commission a compris dès le début qu'en plus des projets relevant de la Direction des programmes, il lui fallait une Division des projets spéciaux qui coordonnerait les deux principaux programmes de subventions aux termes desquels le gouvernement fédéral verse environ 45 millions de dollars aux provinces relativement à des projets du Centenaire de caractère durable et pour la construction d'un édifice important dans chaque capitale provinciale en vue de commémorer la Confédération.

La Division des projets spéciaux a dû déployer un effort considérable au cours de la période à l'étude, car il fallait négocier des ententes avec les provinces, établir le mandat visant les projets futurs et l'ensemble des rouages administratifs fédéraux-provinciaux. Ces buts ont été atteints en grande partie et la Division poursuit le travail amorcé en s'occupant d'interpréter les ententes et d'administrer les deux programmes de subventions.



Indian Participation in
Centennial Program

Programme de participation des
Indiens au Centenaire

Public Relations and Information Branch

The dissemination of information, helpful suggestions and do-it-yourself guides to communities, groups and individuals are important functions of the Centennial Commission if the greatest number of people are to participate in and benefit from the Centennial observance. There are few parallels in Canadian history where a federal government agency has been given the task of arousing interest in an historical event and of enlisting the participation of Canadians during the period of a full year. As the year 1967 approaches, the activities of the Public Relations and Information Branch have accelerated accordingly.

Research Branch

A contribution to national unity is the principal objective of the Centennial Commission. Several aspects of the Commission's program are related to the improvement of relations among Canada's various ethnic groups. To this end, the former Director of Public Relations and Information was assigned, prior to the end of the fiscal year, to establish a Research Branch, which has been recommended to the Treasury Board and which main object is to keep abreast of current developments in Canada and to provide indicators as to the proper and most productive course to follow.

National Conference on the Centennial of Confederation

The National Conference on the Centennial of Confederation, provided for by the second part of the Centennial of Canadian Confederation Act, consists of the Minister and 60 members, appointed by the Minister. Twenty of the members represent the provinces and were recommended for appointment by their respective provincial governments.

Direction des relations publiques et de l'information

La diffusion de renseignements, de propositions utiles et de guides pour les initiatives des collectivités, des groupements et des particuliers constitue une fonction importante de la Commission du Centenaire, si l'on veut que le plus grand nombre possible de gens prennent part à la célébration du Centenaire et en profitent. Il est difficile de trouver dans l'histoire du Canada un moment où un organisme du gouvernement fédéral fut chargé d'intéresser toute la population canadienne à un événement historique devant durer toute une année. A mesure que 1967 approche, l'activité de la Direction des relations publiques et de l'information s'accroît en conséquence.

Direction des recherches

L'unité nationale constitue l'un des principaux objectifs auxquels vise la Commission du Centenaire. Plusieurs aspects du programme de la Commission tendent à améliorer les rapports entre les divers groupes ethniques du Canada. A cette fin, l'ex-directeur des relations publiques et de l'information a été chargé, avant la fin de l'année financière, d'instituer une Direction des recherches, dont l'établissement a fait l'objet d'une soumission au Conseil du Trésor. Cette direction a pour tâche d'analyser les courants de pensée qui se font jour au Canada et de fournir des indices quant aux mesures les plus appropriées et les plus utiles à prendre.

Conférence nationale du Centenaire de la Confédération

La Conférence nationale du Centenaire de la Confédération, prévue par la Loi sur le Centenaire de la Confédération canadienne, se compose du ministre et de 60 membres nommés par le ministre.

The Secretary of State, the Honorable Maurice Lamontagne, is Chairman of the Conference. The Honorable J. R. Nicholson, Minister of Citizenship and Immigration, acts as vice-chairman. The Conference is required by statute to meet at least twice a year, and has met four times, since its inception. It is a policy of the Conference to meet in different parts of Canada for the purpose of spreading interest in the Centennial as a national event. The objects of the Conference are to consider and discuss plans and projects relating to the Centennial. It is an advisory body to the Minister. In practice, it is providing the Centennial Commission with a forum where the Commission's plans and projects are freely discussed and critically assessed. The structural relationship of the Conference to the Centennial Commission is a loose one, since the statute merely provides that the secretariat work for the Conference is to be done by the Centennial Commission.

The National Committee on the Centennial of Confederation

The Centennial Commission, in its dealings with the Provincial Governments has experienced a high degree of success. This can be attributed substantially to the work of the National Committee on the Centennial of Confederation, which early established the basis for common objectives and interest. Following the Act setting up the Centennial Commission, each province by legislation set up its own centennial committee or corporation. The co-ordinating body for all of these groups is the National Committee. It is composed of two Cabinet Ministers from the Federal Government and one Cabinet Minister from each province together with his senior deputy for Centennial Administration, and the Commissioners of the two Northern Territories. The Secretary of State is chairman and the Minister of Citizenship and Immigration, vice-chairman.

Vingt membres représentent les provinces et ils ont été nommés sur la recommandation de leur gouvernement respectif. Le Secrétaire d'État, l'honorable Maurice Lamontagne, est président de la Conférence. Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, l'honorable J. R. Nicholson en est le vice-président.

Aux termes de la loi, la conférence doit se réunir au moins deux fois par année; elle s'est réunie à quatre reprises depuis sa formation. La conférence a pour ligne de conduite de se réunir dans diverses capitales provinciales en vue d'intéresser le plus grand nombre de Canadiens à l'événement national que constitue le Centenaire.

La conférence a pour tâche d'étudier et d'examiner les programmes et projets relatifs au Centenaire. Elle conseille le ministre. En fait, cet organisme constitue une excellente tribune où se fait librement la discussion et l'appréciation critique des programmes et projets de la Commission.

La conférence jouit d'une très grande liberté vis-à-vis de la Commission du Centenaire, étant donné que la loi prévoit simplement que le secrétariat de la Conférence incombe à la Commission du Centenaire.

Le Comité national du Centenaire de la Confédération

Dans ses rapports avec les provinces, la Commission du Centenaire a remporté beaucoup de succès. Cela peut être attribuable, en grande partie, au travail du Comité national du Centenaire de la Confédération, qui dès le début, a posé comme base des objectifs et des intérêts communs. Après que fut adoptée la loi instituant la Commission du Centenaire, chaque province a constitué au moyen d'une loi son propre comité ou organisme du Centenaire. Le Comité national est l'organisme qui coordonne les efforts de tous ces groupements. Il se compose de deux ministres fédéraux, d'un ministre de chaque province et de son principal conseiller pour l'administration du Centenaire, ainsi que des commissaires des deux territoires du Nord. Le Secrétaire d'État en est le président et le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, le vice-président.



CENTENNIAL COMMISSION

Commissioner and Chairman of the Board of Directors
JOHN W. FISHER

Associate Commissioner and First Vice-Chairman
GEORGES E. GAUTHIER

Directors

Philip T. Davis, Second Vice-Chairman, Ottawa, Ontario.
Ernest Côté, M.B.E., Ottawa, Ontario
John S. Hodgson, Ph.D., O.B.E., Ottawa, Ontario
Norman A. MacKenzie, C.M.G., M.M. and Bar, Q.C., LL.D., Vancouver, B.C.
Hugh O. Mills, M.B.E., Halifax, N.S.
Fred G. McGuinness, Medicine Hat, Alberta

Directors

Paul Desmarais, Montreal, Que.
Mrs. Marianne E. Linnell, LRSM, Vancouver, B.C.
George Metcalf, Toronto, Ontario
J. R. Murray, Winnipeg, Manitoba
Lorenzo Paré, Quebec, Que.
Douglas C. Hunt, Q.C., St. John's, Newfoundland

Assistant to the Commissioners and
Secretary of the Commission,
CLAUDE GAUTHIER

Postal Address, P.O. Box 1967, Ottawa

March 31, 1965.

CENTENNIAL COMMISSION

Senior Officers

Director of Planning
Acting Director of Public Relations and Information
Acting Director of Research
Assistant to the Commissioners and Secretary of the Commission
Financial Adviser and Director of Administration

Robbins L. Elliott
Peter H. Aykroyd
Jean-Pierre Houle
Claude Gauthier
Chester F. Prevey



COMMISSION DU CENTENAIRE

Commissaire et président du Conseil d'administration
JOHN W. FISHER

Commissaire associé et premier vice-président
GEORGES-E. GAUTHIER

Administrateurs

Philip T. Davis,
deuxième vice-président,
Ottawa (Ontario).
Ernest-A. Côté, B.E.M.,
Ottawa (Ontario).
John S. Hodgson, D.Ph., O.B.E.,
Ottawa (Ontario).
Hugh O. Mills, B.E.M.,
Halifax (N.-É.).
Paul Desmarais,
Montréal (Québec).
George C. Metcalf,
Toronto (Ontario).

Administrateurs

Norman A. M. MacKenzie, C.M.G.,
M.M. et agrafe, C.R., LL.D.,
Vancouver (C.-B.).
J. R. Murray,
Winnipeg (Manitoba).
Mme Marianne E. Linnell, L.R.S.M.,
Vancouver (C.-B.).
Douglas C. Hunt, C.R.,
Saint-Jean (T.-N.).
Fred G. McGuinness,
Medicine Hat (Alberta).
Lorenzo Paré,
Québec (Québec).

Adjoint des commissaires et
secrétaire de la Commission
CLAUDE GAUTHIER

Adresse postale: C.P. 1967, Ottawa (Ontario).

Le 31 mars 1965.

COMMISSION DU CENTENAIRE

Hauts fonctionnaires

Directeur, Direction des programmes	Robbins L. Elliott
Directeur suppléant, Direction des relations publiques et de l'information	Peter H. Aykroyd Jean-Pierre Houle
Directeur par intérim, Direction des recherches	
Adjoint des commissaires et secrétaire de la Commission	Claude Gauthier
Conseiller financier et chef de la Direction de l'administration	Chester F. Prevey

MEMBERS OF THE NATIONAL CONFERENCE ON THE CENTENNIAL OF CONFEDERATION

Chairman

The Honourable Maurice Lamontagne,
Secretary of State

Vice-Chairman

The Honourable John R. Nicholson,
Minister of Citizenship & Immigration

Provincial Representatives

ONTARIO

The Honourable John R. Simonett,
Minister, Dept. of Energy and
Resources Management
Mr. W. M. McIntyre,
Secretary of the Cabinet

QUEBEC

The Honourable Bona Arseneault,
Provincial Secretary
Mr. Lucien Darveau, Q.C.,
Assistant Provincial Under-Secretary

NOVA SCOTIA

The Honourable R. A. Donahoe, Q.C.,
Attorney General
Dr. Bruce Fergusson,
Provincial Archivist

NEW BRUNSWICK

The Honourable Henry G. Irwin,
Minister of Education
The Honourable Bernard Jean,
Speaker of the Legislature

ALBERTA

The Honourable Ambrose Holowach,
Provincial Secretary
Mr. P. B. Howard,
Deputy Provincial Secretary

BRITISH COLUMBIA

The Honourable W. D. Black,
Provincial Secretary and Minister of Social Welfare
Mr. L. J. Wallace,
Deputy Provincial Secretary and
General Chairman,
Canadian Confederation
Centennial Committee of B.C.

PRINCE EDWARD ISLAND

The Honourable J. David Stewart,
Minister of Municipal Affairs
Dr. Frank MacKinnon,
Principal, Prince of Wales College

MANITOBA

The Honourable Maitland Steinkopf,
Provincial Secretary
Mr. D. R. C. Bedson,
Clerk, Executive Council

SASKATCHEWAN

The Honourable J. W. Gardiner,
Minister of Public Works
Mr. Allan Turner,
Provincial Archivist and Acting Legislative
Librarian

NEWFOUNDLAND

Mr. O. L. Vardy,
Director of Tourist Development
Mr. A. M. Fraser,
Provincial Archivist

MEMBRES DE LA CONFÉRENCE NATIONALE DU CENTENAIRE

Président

L'honorable Maurice Lamontagne
Secrétaire d'État

Vice-président

L'honorable John R. Nicholson
Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

Représentants des provinces

ONTARIO

L'honorable John R. Simonett
Ministre des Ressources et de l'Énergie
M. W. M. McIntyre
Secrétaire du Cabinet

QUÉBEC

L'honorable Bona Arsenault
Secrétaire de la province
M. Lucien Darveau, C.R.
Sous-secrétaire adjoint de la province

NOUVELLE-ÉCOSSE

L'honorable R. A. Donahoe, C.R.
Procureur général
M. Bruce Fergusson
Archiviste provincial

NOUVEAU-BRUNSWICK

L'honorable Henry G. Irwin
Ministre de l'Éducation
L'honorable Bernard Jean,
Orateur de l'Assemblée législative

ALBERTA

L'honorable Ambrose Holowach
Secrétaire de la province
M. P. B. Howard
Sous-secrétaire de la province

COLOMBIE-BRITANNIQUE

L'honorable W. D. Black
Secrétaire de la province et Ministre du
Bien-être social
M. L. J. Wallace
Sous-secrétaire de la province et président général
du Comité du centenaire de la Confédération
pour la Colombie-Britannique

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

L'honorable J. David Stewart
Ministre des affaires municipales
M. Frank MacKinnon
Principal, Prince of Wales College

MANITOBA

L'honorable Maitland Steinkopf
Secrétaire de la province
M. D. R. C. Bedson
Greffier du conseil exécutif

SASKATCHEWAN

L'honorable J. W. Gardiner
Ministre des Travaux publics
M. Allan Turner
Archiviste provincial et bibliothécaire suppléant
de l'Assemblée législative

TERRE-NEUVE

M. O. L. Vardy
Directeur de l'expansion touristique
M. A. M. Fraser
Archiviste provincial

Le 31 mars 1965.

Members

Mrs. David Anderson,
Toronto, Ontario
Mrs. H. F. Angus,
Vancouver, British Columbia
Mr. Ben Blacklock,
Grandora, Saskatchewan
Mr. Horace Boivin,
Granby, Quebec
Mr. Jacques Brillant,
Rimouski, Quebec
Mrs. Austin Brownell,
Wolfville, Nova Scotia
Mr. Sidney L. Buckwold,
Saskatoon, Saskatchewan
Mr. Gordon Cameron,
Whitehorse, Yukon
Mr. Maurice P. Finnerty,
Penticton, British Columbia
Mr. Jean Gascon,
Montreal, Quebec
Mr. Frank Glogowski,
Ottawa, Ontario
Mrs. Saul Hayes,
Montreal, Quebec
Mr. Norman A. Hesler,
Sackville, New Brunswick
Mr. Ted Horton,
Yellowknife, Northwest Territories
Mr. Donald Jamieson,
St. John's, Newfoundland
Dr. Pierre Jobin,
Quebec, Quebec
Mr. Claude Jodoin,
Ottawa, Ontario
Mr. W. A. Johnston,
Winnipeg, Manitoba
Mr. David Kirk,
Ottawa, Ontario
Dr. J. F. Leddy,
Windsor, Ontario

March 31st, 1965.

Mrs. Lloyd G. Lewis,
Summerside, Prince Edward Island
Rev. Malcolm MacDonell,
Antigonish, Nova Scotia
Professor John Meisel,
Kingston, Ontario
Mr. A. F. Mercier,
Quebec, Quebec
The Honourable J. E. Michaud, C.P.
Edmundston, New Brunswick
The Honourable Alfred Monnin,
St. Boniface, Manitoba
Mr. Mavor Moore,
Toronto, Ontario
Mr. D. L. Morrell,
Montreal, Quebec
Mr. Frank Pagotto,
Town of Mount Royal, Quebec
Mr. E. J. O'Connor,
Calgary, Alberta
Mr. Baxter Ricard,
Sudbury, Ontario
Mrs. E. S. Russenholt,
Headingley, Manitoba
Mrs. Jeanne Sauvé,
Outremont, Quebec
Mr. Kenneth D. Soble,
Hamilton, Ontario
Chief Ralph G. Steinhauer,
Brosseau, Alberta
Mr. D. M. Thompson,
Ottawa, Ontario
Mr. Harry Veiner,
Medicine Hat, Alberta
Mr. Richard B. Wilson,
Victoria, British Columbia
Rev. Keith Woollard,
Toronto, Ontario

Membres

Mme David Anderson
Toronto (Ontario)
Mme H. F. Angus
Vancouver (C.-B.)
M. Ben Blacklock
Grandora (Saskatchewan)
M. Horace Boivin
Granby (Québec)
M. Jacques Brillant
Rimouski (Québec)
Mme Austin Brownell
Wolfville (N.-É.)
M. Sidney L. Buckwold
Saskatoon (Saskatchewan)
M. Gordon Cameron
Whitehorse (Yukon)
M. Maurice P. Finnerty
Penticton (C.-B.)
M. Jean Gascon
Montréal (Québec)
M. Frank Glogowski
Ottawa (Ontario)
Mme Saul Hayes
Montréal (Québec)
M. Norman A. Hesler
Sackville (N.-B.)
M. Ted Horton
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)
M. Donald Jamieson
Saint-Jean (Terre-Neuve)
Dr Pierre Jobin
Québec (Québec)
M. Claude Jodoin
Ottawa (Ontario)
M. W. A. Johnston
Winnipeg (Manitoba)
M. David Kirk
Ottawa (Ontario)
M. J. F. Leddy
Windsor (Ontario)

Mme Lloyd G. Lewis
Summerside (I.P.-É.)
Rév. Père Malcolm MacDonell
Antigonish (N.-É.)
M. John Meisel
Kingston (Ontario)
M. A.-F. Mercier
Québec (Québec)
L'honorable J.-E. Michaud, C.P.
Edmundston (N.-B.)
L'honorable Alfred Monnin
Saint-Boniface (Manitoba)
M. Mavor Moore
Toronto (Ontario)
M. D. L. Morrell
Montréal (Québec)
M. E. J. O'Connor
Calgary (Alberta)
M. Frank Pagotto
Ville Mont-Royal (Québec)
M. Baxter Ricard
Sudbury (Ontario)
Mme E. S. Russenholt
Headingley (Manitoba)
Mme Jeanne Sauvé
Outremont (Québec)
M. Kenneth D. Soble
Hamilton (Ontario)
Chef Ralph G. Steinhauer
Brosseau (Alberta)
M. D. M. Thompson
Ottawa (Ontario)
M. Harry Veiner
Medicine Hat (Alberta)
M. Richard B. Wilson
Victoria (C.-B.)
Rév. Keith Woollard
Toronto (Ontario)



Youth Travel (Government)

Voyages pour les jeunes (initiative
gouvernementale)

MEMBERS OF THE NATIONAL COMMITTEE ON THE CENTENNIAL OF CONFEDERATION

FEDERAL GOVERNMENT

Hon. Maurice Lamontagne
Hon. J. R. Nicholson

PROVINCIAL GOVERNMENTS AND TERRITORIES

ONTARIO

The Hon. J. A. C. Auld,
Minister of Tourism
Mr. W. M. McIntyre,
Secretary of the Cabinet

QUEBEC

The Hon. Bona Arsenault,
Provincial Secretary
Mr. Lucien Darveau, Q.C.,
Assistant Provincial Under-Secretary

NOVA SCOTIA

The Hon. R. A. Donahoe, Q.C.,
Attorney General
Dr. Bruce Fergusson,
Provincial Archivist

NEW BRUNSWICK

The Hon. Henry G. Irwin,
Minister of Education
The Hon. Bernard Jean,
Speaker of the Legislative Assembly

NEWFOUNDLAND

Hon. J. R. Chalker,
Minister of Public Works
Mr. J. G. Channing,
Clerk of Executive Council and Deputy Minister of
Provincial Affairs

March 31, 1965.

BRITISH COLUMBIA

The Hon. W. D. Black,
Provincial Secretary
Mr. L. J. Wallace,
Deputy Provincial Secretary

PRINCE EDWARD ISLAND

The Hon. J. David Stewart,
Minister of Municipal Affairs
Dr. Frank MacKinnon,
Principal, Prince of Wales College

MANITOBA

The Hon. Maitland B. Steinkopf, Q.C.,
Provincial Secretary
Mr. D. R. C. Bedson,
Clerk, Executive Council

SASKATCHEWAN

The Hon. W. Gardiner,
Minister of Public Works
Mr. Allan Turner,
Provincial Archivist and Acting Legislative
Librarian

ALBERTA

The Hon. A. Holowach,
Provincial Secretary
Mr. G. R. A. Rice,
President, Sunwapta Broadcasting Co. Ltd.

YUKON

Mr. Gordon R. Cameron,
Commissioner, Yukon Territory

NORTHWEST TERRITORIES

Mr. B. G. Sivertz,
Commissioner, Northwest Territories

MEMBRES DU COMITÉ NATIONAL DU CENTENAIRE DE LA CONFÉDÉRATION

GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

L'honorable Maurice Lamontagne
L'honorable John R. Nicholson

GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX ET TERRITOIRES

ONTARIO

L'honorable J. A. C. Auld
Ministre du Tourisme
M. W. M. McIntyre
Secrétaire du Cabinet

QUÉBEC

L'honorable Bona Arsenault
Secrétaire de la province
M. Lucien Darveau, C.R.,
Sous-secrétaire adjoint de la province

NOUVELLE-ÉCOSSE

L'honorable R. A. Donahoe, C.R.,
Procureur général
M. Bruce Fergusson
Archiviste provincial

NOUVEAU-BRUNSWICK

L'honorable Henry G. Irwin
Ministre de l'Éducation
L'honorable Bernard Jean
Orateur de l'Assemblée législative

TERRE-NEUVE

L'honorable J. R. Chalker,
Ministre des Travaux publics
M. J.G. Channing
Greffier du conseil exécutif et Sous-ministre
des Affaires provinciales

COLOMBIE-BRITANNIQUE

L'honorable W. D. Black
Secrétaire de la province
M. L. J. Wallace
Sous-secrétaire de la province

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

L'honorable J. David Stewart
Ministre des Affaires municipales
M. Frank MacKinnon
Principal, Prince of Wales College

MANITOBA

L'honorable Maitland B. Steinkopf, C.R.,
Secrétaire de la province
M. D. R. C. Bedson
Greffier du conseil exécutif

SASKATCHEWAN

L'honorable W. J. Gardiner
Ministre des Travaux publics
M. Allan Turner
Archiviste provincial et Bibliothécaire suppléant
de l'Assemblée législative

ALBERTA

L'honorable A. Holowach
Secrétaire de la province
M. G. R. A. Rice, Président,
Sunwapta Broadcasting Co. Ltd.

YUKON

M. Gordon R. Cameron
Commissaire du Yukon

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

M. B. G. Sivertz
Commissaire de l'administration des
Territoires du Nord-Ouest



AUDITOR GENERAL OF CANADA

Ottawa, June 11, 1965.

To: Centennial Commission,
Secretary of State of Canada,
Ottawa.

I have examined the accounts and financial statement of the Centennial Commission for the year ended March 31, 1965. In compliance with the requirements of section 87 of the Financial Administration Act, I report that, in my opinion:

- (a) proper books of account have been kept by the Commission;
- (b) the statement of expense of the Commission
 - (i) was prepared on a basis consistent with that of the preceding year and is in agreement with the books of account, and
 - (ii) gives a true and fair view of the expense of the Commission for the financial year; and
- (c) the transactions of the Commission that have come under my notice have been within the powers of the Commission under the Financial Administration Act and any other Act applicable to the Commission.

A. M. Henderson,
Auditor General of Canada.



BUREAU DE L'AUDITEUR GENERAL

Ottawa, le 11 juin 1965.

Commission du Centenaire,
Secrétaire d'Etat,
Ottawa.

J'ai examiné les comptes et les états financiers de la Commission du Centenaire pour l'année terminée le 31 mars 1965 et en conformité de l'article 87 de la Loi sur l'administration financière, je déclare qu'à mon avis:

- (a) La Commission a tenu les livres de comptabilité appropriés et,
- (b) en ce qui concerne les états financiers de la Commission,
 - (i) ces états ont été dressés sur une base compatible avec celle de l'année précédente et sont en accord avec les livres de comptabilité, et
 - (ii) présentent un exposé juste et fidèle de l'exploitation de la Commission pour l'année financière, et que
- (c) les opérations de la Commission venues à ma connaissance étaient de la compétence de la Commission aux termes de la Loi sur l'administration financière et de toute autre Loi applicable à la Commission.

L'auditeur général du Canada,
A. M. Henderson.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and
Controller of Stationery
Ottawa, 1965

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et
Contrôleur de la Papeterie

CAT. No. CA 1-1965

